

AL-ISTANBULI

DIN AL-GHAD

RE



2271
.5048
.331

2271.5048.331
al-Istānbūlī
Dīn al-ghad

ISSUED TO

[illegible]

مطبوعات الثورة الاسلامي بدمشق

شهر نظامها الجديد برقم ٤٩٠ في ١٩٦٠/٦/٨



معجزات القرآن الكريم في العلم والسياسة والاجتماع
باللغتين العربية والإنكليزية

تأليف

محمود مهدي الاستانبولي

غفر الله تعالى له

١٣٨٠ هـ - ١٩٦٠ م

مطبعة الترقى بدمشق

al-Istānbūlī, Maḥmūd Maḥdī

مطبوعات النهر الإسلامي بدمشق

شهر نظامها الجديد برقم ٤٩٠ في ١٩٦٠/٦/٨

Dīn al-ghad



معجزات القرآن الكريم في العلم والسياسة والاجتماع

باللغتين العربية والإنكليزية

تأليف

محمود مهدي الاستنبولي

Attamaddun Al-Islami Book

**FUTURE
RELIGION OF HUMANITY
MIRACLES OF THE HOLY KORAN**

Science, Policy, and Sociology

Selected and Edited by

MAHMUD MAHDI ISTAMBUL

1960

1380

Damascus

2271

5048

1331

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المقدمة

اقدم لك أيها القارئ اجمل وأثمن هدية من الشرق ، تلك هي آيات من القرآن الكريم ، ولا شك أنها ستدهشك لما تجد فيها من حكم عالية ونظم دستورية راقية وأخبار علمية أثبتتها العلم في المصور الحديثة بعد مرور مئات السنين عليها . كل ذلك يدل على أن القرآن وحي من الله تعالى نزل على النبي الأمي محمد ﷺ والعلماء أجدر من يجب أن يدركوا هذه الحقيقة ويؤمنوا بها . جاء في القرآن (وليعلم الذين أوتوا العلم انه الحق من ربك فيؤمنوا به فتخبت له قلوبهم وان الله لهاذي الذين آمنوا الى صراط مستقيم) (٥٤/٢٢) . نسأل الله سبحانه أن يرينا الحق حقاً ويرزقنا اتباعه وان يجمع الانسانية في الشرق والغرب على الدين الصحيح .

محمود مهدي استانبولي

دمشق

INTRODUCTION

In the name of God, the Beneficent, the Merciful.

I have the honour to present the most beautiful and valuable present of the East, a selection of verses from the Glorious Koran, I am sure that you will be astonished to find out in these verses high wisdom, progressive constitutional ordinances, and scientific facts which have been only recently proved.

All this proves that the Glorious Koran was revealed by God, and not fabricated by the illiterate, uneducated prophet, Muhammad.

Educated persons are more fit to know and believe in this fact, One verse of the Glorious Koran reads : « And that those who have been given knowledge may know that it is the truth from thy Lord, so that they may believe therein and their hearts may submit humbly unto Him. Lo ! God verily is guiding those who believe unto a right path » (XXII - 54).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١ - ﴿ ثُمَّ انْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا

طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴾ ٤١ - ١١

تشير هذه الآية إلى أن الكرة كانت في أول الخليقة مملوءة بالسديم أو الهبولى وهو وفق ما جاء به العلم الحديث .

وقد جاء في مجلة لهلال عدد مارس سنة ١٩٥١ ان العالم « وندل وينمار »
العالم الفلكى قال « إن الأرض والكواكب الأخرى تكونت نتيجة لتكثف سحابة
مؤلفة من جزئيات صلبة غازية ... »

*1- ﴿ In the name of Allah the Beneficent, the Merciful
Then turned He to the heaven when it was smoke,
and said unto it and unto the earth : come both of
you, willingly or loth : They said : We come, obedient ﴾
(XL 1/11)*

This verse states that the world at the very beggining was full of nebula, as modern Science says.

Al Hilal magazine (March 1951) mentioned that Dr. Windel Wenimar, a great astronomer, said, « The Earth and other planets were formed as a result of the densification of a cloud consisting of solid gaz particles . . . »

٢ - ﴿ أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَاهَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ﴾ (٢١-٣)

تقول هذه الآية إن الموجودات كانت كتلة واحدة ثم انفصلت الكواكب عنها ومنها الأرض . وهذا وفق ما جاءت به نظرية لابلاس . وكذلك تقول هذه الآية أن اصل الموجودات الحية هو الماء . وقد ثبتت صحة ذلك في المصور الأخيرة .

2- ﴿ Have not those who disbelieve known that the heavens and the earth were of one piece, then we parted them, and we made every living thing of water ? ﴾ (XX 1/30)

This verse states that all the universe was one mass, the planets (the earth is one of them) were separated from it, (this is Laplas Theory).

The verse also says that the origion of all living things is water. This has been found to be true lately.

٣ - ﴿ فَالْيَوْمَ نُنْجِيكَ بِيَدِنَا لِنَغْفِلَنَّهُ ﴾ (١٠-٩٣)

تشير هذه الآية الى الاحتفاظ بجثة فرعون مصر ولما اكتشفت هذه الجثة منذ أعوام قريبة آمن مئات ممن اطلعوا على هذه الآية .

3 - ﴿ But this day We save thee in thy body that thou mayest be a portent for those after thee. Lo ! most of mankind are heedless of our portents ﴾. (X / 93)

This verse states that the body of pharaoh of Egypt (who was ruling Egypt at the days of Moses) was kept from decay. When his body was discovered lately many of those who read this verse believed in Islam.

٤ - ﴿ والأرض مددناها وألقينا فيها رواسي وأنبتنا فيها من كل شيء

موزون ﴾ . (١٥ - ١٩)

﴿ الله يعلم ما تحمِل كل أنثى وما تفيض الأرحام وما ترداد وكل

شيء عنده بمقدار عالم الغيب والشهادة الكبير المتعال ﴾ . (١٣ - ٩)

تشير هذه الآيات إلى سر من أسرار الكيمياء الحديثة وهو ان كل ما في الطبيعة من أشياء هو بمقادير موزونة إذا زيدت أو أنقصت تبدلت حالاتها !

4-And the Earth have We spread forth, and thrown hereon the mountains, and caused everythiny to spring forth in it in balanced measure. (XV/19)

Allah knoweth that which every female beareth and that which the wombs absorb and that which they grow. And every thing with him is measured (X111/8) .

He is the Knower of the invisible and the visible, the Great, the High Exalted. (XIII / 9)

These verses allude to the chemical laws and the atomic weights and that every thing in nature has carefully set measures (weights, distances etc.) which when increased or decreased, would change the state and qualities of the thing.

٥ - ﴿ فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْمَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الْوَجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴾ . (١٢٥ : ٦)

تشير هذه الآية الى ان او كسجين الهواء ينقص في طبقات الجو ، وان الانسان يشعر فيها بموارض الاختناق من صعوبة التنفس مما ثبت صحته في المصالح الحديث .

5 « *And whomsoever it is Allah's will to guide, He expandeth his bosom unto the surrender⁽¹⁾, and whomsoever it is His will to send astray, He maketh his bosom close and narrow as if he were engaged in sheer ascent. Thus God layeth ignominy upon those who believe not .* » (V1 — 125)

This verse denotes that oxygen decreases as we go up into the air, so that we feel it is very difficult to breathe . This feeling of suffocation increases as we go up . This fact - which was mentioned in the Holy Koran fourteen centuries ago — is one of the discoveries of modern science .

(1) That is makes him willingly embrace the true Religion of Islam .

٦ - ﴿ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا ، وَمِنْ كُلِّ النَّمْرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ ، يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴾ (١٣ - ٣)

تشير هذه الآية الى أن الثمرة نتيجة تلقيح الذكر بالأنثى وقد صح ذلك في علم النبات منذ ازمة قريبة .

6 - *And He it is who hath outstretched the earth, and placed on it the firm mountains, and rivers : and of every fruit He hath placed on it two spouses : He causes the night to enshroud the day . verily in this are portents for those who reflect . » (X 111 — 3)*

This Verse states that the fruit of of any tree or plant is the result of the combination of two spouses (male and female), i . e , Fecundation . This fact has been discovered lately in Botany .

٧ - ﴿ وَتَرَى الْجِبَالِ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ، صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ . ﴾ (٢٧ - ٨٨)

تشير هذه الآية إلى دوران الأرض وهو أمر ثبت منذ خمسة قرون تقريباً .

7 - *And thou seest the mountains, which thou thinkest so firm, pass away with the passing of a cloud ! , This the work of God, who ordereth all things ! » (XX II — 88)*

This verse alludes to the rotation of the earth , which fact was discovered only five centuries ago .

٨ - ﴿ هُوَ الَّذِي جَمَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ

مَنَازِلَ لَتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِّينَ وَالْحِسَابَ ، مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ ،

يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿ (١٠ - ٥)

تشير هذه الآية الى أن ضوء القمر مستمد من الشمس وقد عرف هذا البحث في الأزمنة المتأخرة .

8 - ﴿ *He it is who appointed the sun for brightness⁽¹⁾ and the moon for a light⁽²⁾ , and measured for her stages , that ye might know the number of the years and the reckoning . Allah created not (all) that save in truth . He detaileth the revelations for people who have knowledge . ﴿ (X - 5)*

This verse states that the moon receives light from the sun , which fact was discovered only lately .

٩ - ﴿ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿ (٥٥ - ٢٤)

تشير هذه الآية الى البواخر والمدمرات وحاملات الطائرات الضخمة التي تشبه الجبال في كبرها مما تم انشاؤه في العصر الحديث .

(1) i . e . for emitting light .

(2) i . e . for reflecting light .

9 - ﴿ *His are the ships going upon the sea , like mountains* ﴾ (LV — 24)

This verse points to modern ships, destroyers , and the huge air - craft carriers which are as big as mountains and all of which have been invented in modern times .

١٠ - ﴿ *وَآيَةٌ لَهُمْ أَنَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفَلَكِ الْمَشْحُونِ* وَخَلَقْنَا

لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ . ﴾ (٣٦ - ٤٠ و ٤١)

أشارت هذه الآية إلى البواخر التي يسوقها البخار المشحون فيها : وقوله (من مثله) إشارة إلى القطارات التي تسير بالبخار أيضاً وتحمل ذريتهم ، وهم أبناء هذا الزمان .

10 - ﴿ *And a token unto them is that we bear their offspring in the laden ship , and have created for them of them of the like thereof , whereon they ride* ﴾ (XXXVI - 40 , 41)

These two verses tell about the steamships which are driven by steam laden in them . The phrase « of the like thereof » means steam - trains ridden by their descendants , who are the peoples of to - day .

١١ - ﴿ *إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَنزِيرِ* وَمَا

أَهْلَ بِهِ لَعْنَةُ اللَّهِ . فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ (٢١ - ١٧٣)

وقد اكتشفت في العصر الحديث أخطار دودة تريخينوس التي تكن في لحم الخنزير والتي لا تموت بالطهي الاعتيادي وتسبب الأمراض والوفيات الكثيرة ومن العجيب أن التوراة حرمت الخنزير وجاء الانجيل فأباحه !

11 - * *Only that which dieth of itself, and blood, and that over which any other name than that of God hath been invoked, are forbidden you . But he who is driven by necessity, neither craving nor transgressing, it is no sin for him. Lo ! God is forgiving, merciful.** (II - 173) .

It is only in modern times that the dangers of swineflesh have been discovered ; the Trichenella worms, which live among the muscle fibres of swineflesh, cause irremediable diseases that may cause death. The worms cannot be killed by ordinary cooking. The Old Testament forbade the eating of swineflesh, but the New Testament, quite strangely, allowed it later, which proves that there is misconstruction and alien wrong writings added to the New Testament

١٢ - * بلى قادرين على أن ننسوي بَنَانَهُ * (٤/٧٥)

أشارت هذه الآية إلى دقة رؤوس أصابع الإنسان مما ثبت اليوم في علم الجراحة وعالم الطب . وقد اتضح اليوم خطورة هذه الانامل في علم البصمات حيث يستعمل كل انسان بشكل خاص لهذه الأصابع .

12 - ﴿ Yea, verily, We are able to restore his ⁽¹⁾ very
finger-edges ﴾ (LXXV-4)

This verse shows how fine are the edges of man's fingers. This fact was found to be true nowadays in Medicine and Surgery. The importance of this fact has been discovered newly in the studies of finger stamps, since each person has a quite different stamp than any other person in the world.

١٣ - ﴿ ولسليمانَ الريحَ غدوها شهرٌ ورواحها شهرٌ وأسلنا له
عينَ القطرِ ومنَ الجنِّ منَ يعملُ بينَ يديه بإذنِ ربِّه ومن يَزِغُ منهم
عن أمرنا نذِقْهُ من عذابِ السعيرِ ﴾ (١٢/٢٤) .

أشارت هذه الآية إلى إمكان اجتياز مسافة شهرين في يوم واحد بما ثبت اليوم
بعد اختراع الطائرات .

13 - ﴿ And unto Solomon (We gave) the wind, whe-
re of the morning course was a month's journey and
the evening course a month's journey. And We caused
the fount of copper to gush forth for him, and (We
gave him) certain of the jinn who worked before him
by permission of his Lord And such of them as de-
viated from our command, them We caused to taste
the punishment of flaming fire. ﴾ (XXXIV - 12)

(1) i. e. Man's

This verse states that a distance covered in the past in two months would be covered in one day. This has really happened after the invention of aeroplanes.

١٤ - ﴿ رفع السموات بغير عمدٍ ترّونها ﴾ (٢/١٣)

تشير هذه الآية إلى قوة الجاذبية بين الكواكب بما ثبت صحته في المصور المتأخرة وقد كان الفلكيون القدامى يزعمون أنها مرتبطة بفلك الافلاك .

14 - *Allah it is Who vaised up the heavens without visible supports*. (XIII - 2)

This verse points to the force of Gravity acting among the planets, which has been discovered lately in astronomy, and this is quite opposite to the old belief concerning this subject.

١٥ - ﴿ والذي أخرج المرعى فجعله غثاءً أحوى ﴾ (٥٤/٨٧)

الغثاء الأحوى هو النبات الذي يسود بمرور الأيام ويتحجر وقد أشارت هذه الآية إلى الفحم الحجري الذي ينشأ من النباتات المدفونة في باطن الأرض مما ثبت صحته في الأزمّة المتأخرة .

15 - *Who bringeth forth the pasturage, then turneth it to dusky stubble.* (LXXXVII - 4,5)

The dusky stubble is the plant whose colour has changed into black and which has become stony as time passed on. So these verses allude to the origin of coal, which is formed of plants buried underground for a very long time — which is only a recent discovery.

١٦ - ﴿ رب المشارق والمغارب ﴾ (٤٠/٧٠)

﴿ رب المشرقين ورب المغربين ﴾ (١٧/٥٥)

تشير هذه الآيات إلى كروية الأرض وتعدد جهات الشروق والغروب بحسب مواقع البلدان على خطوط الطول .

16 - ﴿ But nay ! I swear by the Lord of the rising places and the setting places ﴾ . (LXX - 70)

﴿ ... Lord of the two easts, and Lord of the two easts and Lord of the two wests ﴾ LV - 17

These two verses imply the world is a globe, and that the time and place of sunset and sunrise differ in the different places according to longitude.

١٧ - ﴿ والسماء خلقناها بأيدٍ وإنا لموسعون ﴾ (٤٧/١٥)

تشير هذه الآية إلى سعة الفضاء سعة لا مثيل لها وقد ثبت صحة ذلك بعد اكتشاف نجوم ذوات الأذنان وكثرتها وطول أذنانها بالآلات الرصدية إذ أن ذنب النجم الواحد يحتاج إلى سعة محيط لا يحصى .

17 - ﴿ We have built the heaven with might, and We it is who make the vast extent (there of) ﴾ (LI - 47)

This verse points out how vast the sky is — a vastness which cannot be imagined. This fact was discovered recently after the discovery of comets whose tails were discovered to be so long that they need an unimaginable space.

١٨ - ﴿ نَارُ اللَّهِ الْمَوْقِدَةُ الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْتَدَةِ ﴾ (١٠٤/٦ و ٧)

تشير هذه الآية إلى إمكانية الاطلاع على باطن الجسم البشري كما توصل العلماء اليوم بواسطة الكهرباء وأشعة رونتغن .

18 - ﴿ (It is) the kindled fire of Allah which knoweth the hearts of men ﴾ . (CIV - 7)

These two verses point to the Possibility of seeing the inner parts of the human body - which is now a fact proved after the recent discovery of electricity and X - ray.

١٩ - ﴿ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لَكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ

أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مِدَادًا ﴾ (١١٠/١٨)

تشير هذه الآية إلى سعة العلم وعمق أسرار الطبيعة التي لم نتوصل إلا إلى القليل منها مما أقر به علماء اليوم على الرغم من كثرة الاختراعات والاكتشافات والنظريات .

19 - ﴿ Say : Though the sea became ink for the words of my Lord, verily the sea would be used up before the words of my Lord were exhausted, even though we brought the like there of to help ﴾ . (XVIII - 110)

This verse shows how wide is science, and how deep are the secrets of Nature of which we have known only few, This fact is acknowledged by modern scientists in spite of all inventions, discoveries and theories.

٢٠ - ﴿ أو كالذي مرَّ على قريةٍ وهي خاويةٌ على عروشها قال
 أتني يحيي هذه الله بعد موتها ؟ فأما الله مئة عام ثم بعثه قال : كم
 لبثت ؟ قال لبثت يوماً أو بعض يومٍ . قال بل لبثت مئة عام فانظر
 إلى طعامك وشرابك لم يتسنه ﴾ (٢٥٩/٢)

تشير هذه الآية إلى إمكان الاحتفاظ بالطعام والشراب أعواماً كثيرة دون أن
 يفسد ، وهو ما توصل إليه العلم بواسطة (الكونسروة) .

20 - ﴿ Or (think thee of) the like of him who,
 passing by a township which had fallen into utter
 ruin, exclaimed, How shall God give this township
 life after its death ? And God made him die a hun-
 dred years, then brought him back to life . He said :
 ‘ How long hast thou tarried ? ’ (The man) said : ‘ I
 have tarried a day or part of a day ’ He said : ‘ Nay,
 but thou hast tarried for a hundred years . Iust look
 at thy food and drink which have not rotted ! Look
 at thine ass ! And that we may make thee a token
 unto mankind, look at the bones, how we odjust them
 and then cover them with flesh ! ’ And when the mat-
 ter became clear unto him, he said, ‘ I know that God
 is able to do all things ’ ﴿ . (II - 259)

This verse states that food, vegetables and drink can be kept
 for a long time. This fact was discovered lately and was realized
 through refrigerators and canning food.

٢١- ﴿ وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَجَاهِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَأْتِيَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ ، فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴾ . (٩/٤٩)

تشير هذه الآية إلى فكرة جمعية أمم متحدة تحل المنازعات الدولية وتضمن السلام على الأرض . وقد تأسست عصبة الأمم بعد الحرب العالمية الأولى وهيئة الأمم بعد الحرب العالمية الثانية حسب هذا المبدأ ولكن لم تطبقه بحق ، مما سبب تكرار الحروب وكثرة النكبات وفقدان السلام .

*21 - * And if two parts of believers fall to fighting, then make peace between them. And if one party of them doeth wrong to the other, fight ye that which doeth wrong till it return unto the ordinance of God: then, if it return, make peace between them justly, and act equitably. Lo ! God loveth the equitable * .*

(XLIX - 9)

This verse points to the idea of an international organisation to organise international relations, to prevent wars and to maintain peace. After the first world war the League of Nations was formed, and after the Second World War the United Nations Organisation was formed too, but both failed to stop war and to prevent disasters because they failed to apply this high principle.

٢٢- ﴿ إِنْ شَرَّ الدَّوَابُّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ، الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَكُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴾ (٥٦/٨)

﴿ وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ

مِيثَاقٌ . وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴾ (٧٢/٨) .

﴿ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴾ (٣٤/١٧)

تشير هذه الآيات إلى لزوم احترام المعاهدات الدولية وتمنع نصرة جماعة من المسلمين على جماعة من غير المسلمين إذا كان الآخرون مرتبطين بمعاهدة دولية مع الجماعة الأولى . فأين هذه المبادئ الإنسانية من المعاهدات الغربية التي تعتبرها الدول القوية قصاصات من الورق .

22 - *﴿ The worst of beasts truly in the sight of God are the ungrateful who will not believe, they with whom hast leagued, and who are ever breaking their league, and who fear not God ! (VIII - 56, 57) ﴾*

﴿ Yet if they Ask aid from you in the matter of religion then it is your duty to help them except against a people between whom and yourselues there is a treaty. And God beholdeth your action. ﴾ (VIII - 72)

﴿ And keep the covenont. Lo ! of the covenant it will be asked ﴾ (VXII - 72)

These three verses assert the necessity of respecting international treaties, and they forbid a Moslem group to help another Moslem group againt a non - Moslem party if the first Moslem group (whos help is asked for) has concluded a treaty with the non Moslem party. What a great difference there is between these noble Islamic principles and the modern European political immorality that consider treaties as mere pieces of paper.

٢٣ - ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ

الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ (٢٠٨/٢) .

﴿ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ

الْمُعْتَدِينَ ﴾ (١٩٠/٢) .

تَشِيرُ هَاتَانِ الْآيَتَانِ إِلَى لُزُومِ احْتِرَامِ السِّلْمِ الْعَالَمِيِّ وَمَقَاتَلَةِ الْمُعْتَدِينَ فَقَطْ .

لَيْتَ هَذِهِ الْمَبَادِئُ تُطَبَّقُهَا الدُّوَلُ الْيَوْمَ ! إِنْ لَمْ يَلْمِ السَّلَامُ فِي الْأَرْضِ .

23- ﴿ O ye who believe ! come. all of you. into Peace and follow not the foolrsteps of the devil. Lo ! he is an open enemy for you. ﴾ (II - 208)

﴿ Fight in the way of God against those who fight against you, bnt begin not hostilitics. Lo ! God loveth not aggressors . ﴾ (II - 190)

These two verse state that international peace should be respected and kept. War can be made only against those who begin war. If these ideas and instructions were followed nowadays by all nations, every part of the world would enjoy peace,

٢٤ - ﴿ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ﴾ .

(٢٥٦/٢)

﴿ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴾ . (٦/١٠٩)

﴿ لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاتلوكم في الدين ولم يخرجوكم من دياركم أن تبرؤهم ﴾ .

تشير هذه الآيات إلى لزوم إعطاء الحرية الدينية وعدم جواز إجبار أحد على دين معين ، مما توصلت إليه الدول الحديثة بعد ملايين الضحايا التي ذهبت بسبب التعصب الديني .

إن الاسلام - هذا الدين العظيم - لا يكفي بإعطاء الحرية الدينية لجميع المواطنين فقط ، بل إنه يدعو إلى حسن مودتهم وحسن معاملتهم ما داموا مسلمين . وقد طبق المسلمون الأولون مبادئه في عصور قوتهم يوم لم يكن لنصارى المشرق من يؤازرهم ، فبقاء هؤلاء النصارى إلى اليوم مع ازديادهم أكبر دليل على ما نقول .
فأين هذه المعاملة من معاملة محاكم القرون الوسطى الدينية في أوربا حيث أفنت الملايين من المسلمين والعلماء من مختلف الأديان .

24 - ﴿ There is no compulsion in religion . the right direction is henceforth distinct from error ﴾ . (II - 652)

﴿ Unto you be your religion , and unto me my religion . ﴾ (CIX . 6)

﴿ God doth not forbid you to deal with kindness and fairness toward those who have not made war upon you on account of your religion , or driven you forth from your homes . ﴾ (LX-8,9)

These three verses state that religions freedom should be granted to all , and that no one has the right to force any other one to believe in a certain religion . only very recently

modern nations has put this principle into action after the loss of millions of people (including Moslems and free - minded - scientists) who were killed as a result of the lack of this religious liberty .

The great religion of Islam , not only grants this religious liberty to all citizens , but also exhorts Moslems to treat non - Moslems well and be kind to them as long as the latter behave peacefully .

Earlier moslems put this principle into practice when they were the strongest nation in the world , when the christians in the East were weak and helpless . Their survival in the East up till now , and even their increase in number , is a great proof of this fact .

Compare this generous Islamic indulgence with the wicked treatment that the Moslems and liberals in Europe suffered during the middle ages , when the horrible Inquisition murdered millions of victims .

٢٥ - ﴿ الله نور السموات والأرض ، مثل نوره كشكاة فيها مصباح المصباح في زجاجة ، الزجاجة كأنها كوكب دري يوقد من شجرة مباركة زيتونة لا شرقية ولا غربية يكاد زيتها يضيء ولو لم تمسسه نار ، نور على نور ، يهدي الله لنوره من يشاء ، ويضرب الله الأمثال للناس ، والله بكل شيء عليم ﴾ . (٣٥/٢٤)

تصف هذه الآية الكهرباء وصفاً دقيقاً كأنه اليوم كما تنير إلى إمكان إضاءة نورها بدون وساطة نور آخر كما هي الحال في المصابيح .

25 - *God is the light of the heavens and the earth. The similitude of this light is as a*

niche wherein is a lamp. The lamp is in a glass. The glass is as it were a shining star; (this lamp is) kindled from a blessed tree, an olive neither of the East nor of the West, whose oil would almost glow forth (of itself) though no fire touched it. Light upon light; God guideth unto. His light whom He wills. And God speaketh to mankind in allegories, for God is knower of all things (XXIV / 35)

This verse describes electricity precisely as if it were in modern style. It says that electricity gives light without using fire.

٢٦ ﴿ له ما في السموات وما في الأرض وما بينهما وما تحت

الثرى ﴾ (٦ / ٢٠)

تحدث هذه الآية عن منابع الثروة وأسرار الطبيعة ودلت بطرف خفي الى وجود الاثير في الفضاء الكائن ما بين السموات والارض كما دلت على ثروات مخبوءة تحت الأرض وهي البترول والمعادن والفحم الحجري وغيرها .

26 - ﴿ Unto Him belongeth whatsoever is in the heavens and whatsoever is in the earth and whatsoever between them and whatsoever beneath the sod. (XX - 6)

This verse points to the treasures of the earth and the natural laws. It hints also to the existence of ether in the vacuum between the earth and the skies, as well as it points to the treasures buried beneath the soil such as minerals, petroleum, coal ... etc.

٢٧ - واذكر في الكتاب مريم إذ انتبذت من أهلها مكاناً شرقياً .
فأخذت من دونهم حجاباً فأرسلنا إليها روحنا فتمثل لها بشراً سوياً .
قالت إني أعوذ بالرحمن منك إن كنت تقياً . قال إنما أنا رسول ربك
لأهب لك غلاماً زكياً . قالت أنى يكون لي غلام ولم يمسسني بشر
ولمأك بغياً . قال كذلك قال ربك هو علي هين ولنجعله آية للناس
ورحمة منا وكان أمراً مقضياً . فحملته فانتبذت به مكاناً قصياً . فأجاءها
المخاض إلى جذع النخلة قالت ياليتني مت قبل هذا وكنت نسياً منسياً .
فناداها من تحتها ألا تحزني قد جعل ربك تحتك سرياً . وهزي إليك
جذع النخلة تساقط عليك رطباً جنياً . فكلّي واشربي وقري عيناً
فإما ترين من البشر أحداً فقولي إني نذرت للرحمن صوماً فلن أكلم اليوم
إنسياً . فأتت به قومها تحمله ، قالوا يا مريم لقد جئت شيئاً فرياً . يا أخت
هارون ما كان أبوك امرأ سوءاً وما كانت أمك بغياً . فأشارت إليه ، قالوا
كيف نكلم من كان في المهد صبياً . قال إني عبد الله آتاني الكتاب وجعلني
نبياً . وجعلني مباركا أينما كنت وأوصاني بالصلاة والزكاة ما دمت حياً . وبرأ
بوالدتي ولم يجعلني جباراً شقياً . والسلام علي يوم ولدت ويوم أموت
ويوم أبعث حياً . ذلك عيسى ابن مريم قول الحق الذي فيه يمترون .
ما كان لله أن يتخذ من ولد سبحانه إذا قضى أمراً فإنما يقول له

كن فيكون . وأن الله ربي وربكم فاعبدوه هذا صراط مستقيم . فاختلف
الأحزاب من بينهم فويل^١ للذين كفروا من مشهد يوم عظيم . ﴿

(٢٧ - ١٥ / ١٩)

تذكر هذه الآيات قصة ولادة المسيح عليه السلام وتنكر على الذين يقولون
عنه ثالث ثلاثة وأنه ابن الله كما يدعي الوثنيون في آلهتهم ، فأندرم الله بالعقاب
الشديد ، وفي هذه الآيات من احترام القديسة مريم وابنها السيد المسيح ما يرد
على المفتريين على الاسلام الذين يزعمون ان الاسلام عدو المسيحية والمسيح .

27 - * *And make mention in the Book, of Mary, when she went apart from her family, eastward, and took a veil to shroud herself from them: and we sent our spirit to her and he took before her the form of a perfect man. She said: « I fly for refuge from thee to God, the Merciful ! If thou fearest Him, begone from me. » He said: « I am only a messenger of thy Lord, that I may bestow on thee a holy son . » She said: « How shall I have a son, when man hath never touched me ? and I am not unchaste. » He said: « So shall it be. Thy Lord hath said : (Easy is this with me, and We will make him a sign to mankind, and a mercy from us.) For it is a thing decreed . »*

And she conceived him, and retired with him and retired with him to a far-off place. And the the throes came upon her by the trunk of a palm-tree. She said : « Oh, would that I had died ere this, and been athing forgotten, forgotten quite ! » And one cried to her from below her : « Grieve not thou, thy Lord hath provided a rivulet beneath thee. And shake the trunk of the palm-tree toward thee, thou wilt cause ripe dates to fall upon thee. So eat and drink and be consoled. And if thou meetest any mortal, say : Lo ! I have vowed a fast unto the Beneficent, and may not speak this day to any mortal. »

Then came she with the babe to her people, bearing him. They said : O Mary ! now hast thou done a strange thing ! O sister of Aaron ! Thy father was not a wicked man, nor was thy mother a harlot. » .

Then she pointed to him. They said : « How shall we speak with him who is in the cradle, an infant ? » The babe said : « Verily, I am the slave of God ; He hath given me the Book, and He hath made me a prophet ; and He hath made me blessed wherever I may be,

and hath enjoined upon me prayer and almsgiving so long as I shall live. And hath made me dutiful toward her who bore me, and hath not made me arrogant, depraved. Peace on me the day I was born, and the day I die, and the day I shall be raised alive ! »

Such was Jesus, son of Mary : this is a statement of the truth concerning which they doubt.

It befitteth not the Majesty of God that he should take unto Himself a son. Glory be to Him ! When He decreeth a thing, He saith unto it only : Be ! and it is.

And verily, God is my Lord and your Lord ; adore Him then : that is the right way. But the Sects have fallen to variance among themselves : but woe unto the disbelievers from the meeting of an awful Day. (XIX / 15 - 27)

These verses tell the story of the birth of Jesus the Christ, and they deny the idea that he is the son of God, or that he is one of the three God - Eads (which is a pagan assumption). God warns those who maintain such false ideas of severe punishment. These verses, too, show great respect to Virgin Mary (who is considered as a chaste saint) and her son, the Christ - which is a retorting reply on those who claim that Islam is an enemy to Christ and Christianity.

٢٨ - ﴿فَمَا نَقْضَهُمْ مِيثَاقَهُمْ وَكَفَرَهُمْ بآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ
 بِغَيْرِ حَقِّ وَقَوْلَهُمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ
 إِلَّا قَلِيلًا . وَبِكَفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بَهْتَانًا عَظِيمًا . وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا
 الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ
 لَهُمْ ، وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ ، مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ
 الظَّنِّ ، وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ ، إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا . ﴿١٥٨-١٥٥/٤﴾

تشير هذه الآيات إلى بطلان الاعتقاد بصلب المسيح عليه السلام وإن الصلب
 وقع لغيره . وعقيدة الصلب وتكفير الخطيئة لا يقبلها عقل ولا شرع وهي مقبسة
 من عقائد الوثنية كالفرس والمصريين مما نجده في مباحث التاريخ القديمة .

28 - *Then because of their breaking of their
 breaking of their covenant, and their disbelieving
 in the revelations of God, and their slaying of
 the prophets wrongfully, and their saying : « Our
 hearts are hardened » - nay, but God hath set a
 seal upon them for their disbelief, so that they
 believe not save a few - and because of their
 disbelief and of their speaking against Mary a
 tremendous calumny ; and because of their saying:*

« We slew the Messiah Jesus son of Mary, God's Messenger – but they slew him not nor crucified although it appeared so unto them : verily those who disagree concerning it are in doubt thereof ; they have no sure knowledge about him, but followed only an opinion, and they did not really slay him, but God took him up to Himself. God was ever Mighty, Wise. (IV - 155 - 158)

These verses assure the falsity of the belief in the crucifixion of Jesus Christ and state that it was someone else who was crucified. The belief in Crucifixion and Redemption is not reasonable nor lawful; recent historical researches prove that such beliefs were borrowed from pagan beliefs such as old Persian and Egyptian beliefs.

٢٩- ﴿ قل هو الله أحد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد ﴾ (١١٢ / ٤ - ٤) .

نصف هذه الآية الله تعالى بأنه واحد لا شريك له . وهو الذي تقصده في طلب حاجتنا ولا تقصد غيره . وأنه لا والد له ولا ولد كما يعتقد كثير من النصارى وأنه ليس له مثيل أو شبيه .

فما أبعد هذا الاعتقاد عن عقيدة النصرانية التي تجعل من الإله بشراً ويصورونه في كتبهم وكنسائهم مما هو شبيه بمقائد الوثنية القديمة .

29 - ﴿ Say : He is Cod, the One ; Cod, the eternally Besought of all ! He begetteth not, and he is not begotten ; and there is nome like unto Him. (CXII / 1 - 4)

These verses describe God as One, having no partners ; only

His help is to be sought; He has no che'dren nor parents (which is one of the beliefs of many Christians); there is no one like God .

How far is this pure belief from that of the present Christians who consider God as a human being(1), and they also draw pictures of him in their books and in their churches which is exactly like the beliefs of ancient pagans .

﴿ ٣٠ - إن شر الدواب عند الله الصم البكم الذين لا يعقلون ﴾

. (٢٢ / ٨)

﴿ سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم انه الحق ﴾

. (٥٣ / ٤١)

﴿ وإذا قيل اتبعوا ما أنزل الله قالوا بل نتبع ما وجدنا عليه آباءنا

أولو كان آباؤهم لا يعقلون شيئاً ولا يهتدون ﴾ (١٧٠ / ٢) .

﴿ وفي الأرض آيات للمؤمنين وفي أنفسهم أولاً تبصرون ﴾

. (٢١ - ٢٠ / ٥١)

لقد أشاد القرآن في آيات كثيرة بقيمة العقل ودعا إلى التفكير والتأمل

في نواميس وقوانين ملكوت السموات والأرض ، وسخر في آيات كثيرة من

التقليد الأعمى واعتبر الناس الذين لا يستخدمون عقولهم كالحيةانات بل

أضل سبيلاً .

(1) Jesus (God bless him) never toughht such pagan beliefs .

وهذا المبدأ الاسلامي العظيم يتعارض مع ما جاء في الاديان الاخرى التي تقول بمبدأ (آمن ولا تسأل) حيث يعتبرون ان العقل والدين ضدان لا يجتمعان وقد كان لهذا المبدأ أثره السيء في تأخر المدنية وانحطاط الانسانية في القرون الوسطى .

30 — ❖ *I do ! the worst of beasts in God's sight are the deaf, the dumb, who have no sense.* ❖
(VIII / 22)

❖ *we shall show them our portents on the horizons and within themselves until it will be manifest unto them that it is the truth.* ❖ (XLI / 53)

❖ *and when it is said unto them: « Follow that which God hath revealed » , they say: « Rather we Follow that wherein we Found Fathers. » What ! Even though their Fathers were wholly vnintelligent and had no correct guidance.* ❖ (II / 170)

❖ *And in the earth are portents for those whose faith is sure, and also in yourselves, can you not see ?* ❖ (LI - 20 - 21)

These verses show the great importance the koran attaches to mind and thinking. They invite man to think and meditate in the laws and secrets of the skies and earth. In many verses the koran considers those who do not use their minds as animals and even worse, ridiculing blind imitation .

This rule of Islam is quite different from what other religions teach , that is , man must believe in religion blindly and must not argue nor consult mind csncerning religious matters Other religions consider .

Mind and Religion as contradictory , which hindered the progress of civilization and caused the degradation of humanity during the middle ages .

٣١ - ﴿ هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون ؟ إنما يتذكر

أولو الألباب ﴾ (٩ / ٢٩)

﴿ وقل رب زدني علما ﴾ (١١٤ / ٢٠)

﴿ يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم درجات (١١ / ٥٨)

﴿ قل انظروا ماذا في السموات والأرض ﴾ (١٠٢ / ١٠)

لقد حث الإسلام في آيات كثيرة على طلب العلم بمختلف أنواعه ، ورفع مكانة العلماء بخلاف كثير من الأديان التي تعتبر دراسة العلوم الطبيعية زندقة تؤدي إلى الكفر والضلال .

31 - And say ﴿ O my Lord, increase knowledge unto me. ﴾ (XX - 114)

﴿ Are those who know equal with those who know not ? But only men of understanding will pay heed ﴾ .
(XXXIX - 9)

Say : ﴿ Behold what is in the heavens and the earth ! ﴾ (X - 102)

✽ *Allah will exalt those who believe among you, and those who have knowledge to high ranks . Allah is informed of what ye do .* ✽ (LVIII - 11)

These verses exhort people to obtain all kinds of knowledge. Islam respects learning and the learned , while other religions consider natural sciences as heresy which leads to disbelief .

٣٢ - ﴿سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ مَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا ، وَإِنْ مَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ، وَإِنْ مَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ﴾ (١٤٦/٧)

دعا الإسلام في هذه الآية إلى التواضع وقبول الحقيقة أياً كان مصدرها وانذار المتكبرين عن قبول الحق بصرفهم عن الحكمة .

32 - ✽ *I shall turn away from my revelation those who magnify themselves wrongfully in the earth , and if they see each token , they believe it not; and if they see the way of righteousness , they choose it not for their way; and if they see the way of error , they choose it for their way . that is because they deny Our revelations and are used to disregard them.* ✽ (VII - 146)

This verse asks Moslems to behave humbly and to accept truth whatever its source may be . It warns those who behave haughtily of losing wisdom .

٣٣ - ﴿ يوم نقول لجهنم هل امتلأت وتقول هل من مزيد ﴾

(٣٠/٥٠)

قال الاديب المصري كامل الكيلاني : كنت مع الأستاذ فنكل وهو من أفاضل المستشرقين الأمريكيين . فهمس ذات يوم في أذني فقال : اخبرني عن رأيك بصراحتك المعروفة : أفرمّن يعتقدون اعجاز القرآن أنت ؟ أم لعلك تجاري جمهور المسلمين ؟ وابتسم ابتسامة كانت معانيها لا تخفى على أحد ، وهو يحسب أنه ألقى سهماً لا سبيل إلى رفعه . فأجبت : لكي نخكم على بلاغة أسلوب بعينه يجب أن نكتب مثله أو نقله . فلنحاول ليظهر لنا أنحن قادرون أم عاجزون عن محاكاته وتقليده . فلنجرب أن نعبّر عن سعة جهنم مثلاً ، فماذا نحن قائلون ؟

فأمسك القلم ، وأمسكت به أيضاً ، فكتبنا نحو عشرين جملة مختلفة الأسلوب نعبّر بها عن هذا المعنى :

١ - إن جهنم واسعة جداً .

٢ - إن جهنم لا توسع بما تظنون .

٣ - إن سعة جهنم لا يتصورها عقل لإنسان .. الخ .. الخ

قال الكيلاني : ابتسمت ، فقال فنكل : وهل أدى القرآن هذا المعنى بأبلغ

بما أديناه ؟

قلت لقد كنا أطفالاً في تأديته . فقال المستشرق مدهوشاً : وماذا قال ؟ قلت له : قال الله تعالى « يوم نقول لجهنم هل امتلأت وتقول هل من مزيد ؟ » فصفق وفتح فاه كالأبله أمام هذه البلاغة المصورة ، وقال لي : صدقت ! نعم صدقت ! وأنا أقر لك ذلك من كل قلبي . (الجواهر في تفسير القرآن الكريم ج ٢٣ ص ١١)

هذا وان اعجاز القرآن ليس محصوراً في الناحية الأدبية كما يظن الكثيرون بل انه معجز ، واعجازه واضح في القضايا الاجتماعية والحلقية والاقتصادية والتشريعية والعالمية كما أوضحنا ذلك في هذا الكتاب .

33 - ❖ *On that day We say unto hel: Art thou filled? and saith: Can there be more to come?* ❖

(L - 30)

The Egyption writer kamil kilani wrote :

I was with Mr Finckle one of the greatest American Orientalists , when he asked me , (Do you really believe that the Quran is a rhetorical miracle , or do you say it merely to get on with your fellow - Moslems) He said that making an expressive smile that everyboy can understand the meaning of , and thinking that he had shot an arrow the wound of which could never be cured.

I answered , (To judge the eloquence of a certain style , we have to try to imitate it . So let as try to describe the vastness of hell .)

We took pens and wrote down about twenty sentences to express this meaning :

- 1 - Hell is very vast .
 - 2 - Hell is more vast than you can imagine .
 - 3 - No human mind can perceive the vastness of Hell..
- etc . etc .

I laughed . Mr. Finckle said , « Did the Quran express this same meaning more eloquently than we have done ? »

I answered , « Our expressions are like children's compared with the Quranic expression ! »

Mr. Finckle said in astonishment , « what did the Quran say? »

I answered , « The Quran said , On that day [i.e. on the Last Day when all the wicked have been put into Hell] we say unto Hell : Art thou filled ? and it saith : Can there be more (wicked people) to come in ? » (L - 30)

Mr. Finckle clapped and opened his mouth like a foolishman with astonishment on hearing this eloquence , and said , « you are right , yes , you are right ! I confess it to you heartily. » (1)

Some people think that the Quran is inimitable only in the literary side, but it is also so in social, ethical, economical, legislative and scientific affairs, as we have stated in this pamphlet .

٣٤ - ﴿ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاوُوا بِغَضَبِ اللَّهِ ذَلِكَ

بأنهم كانوا يكفرون بآيات الله ويقتلون النبيين بغير الحق ذلك بما عصوا

وكانوا يعبدون ﴾ (٦١/٢) .

﴿ ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أُنْمَا تَقِفُوا إِلَّا بِجَبَلٍ مِنْ اللَّهِ وَحَبْلِ

النَّاسِ ﴾ (١١٢/٣) .

تصف الآية الأولى تنص على الذلة التي تلحق باليهود جزاء كفرهم وقتلهم الأنبياء وهي آية مطلقة عامة قيدتها الآية الثانية وأوضحت أن هذه الذلة ترفع عن اليهود في إحدى حالتين :

(1) El - Jawahir, XXII/P.II

١ - في حالة توبتهم وغفر الله عنهم .

٢ - في حالة مساعدة دول لهم .

وهذا ما وقع بعد الف وثلاثمائة عام إذ ساعدتهم الدول الكبرى لتأسيس دولة مزعومة لهم في فلسطين .

34- * *And humiliation and wretchedness were imposed upon them and they were visited with wrath from God. That was because they disbelieved in Gods' revelations and slew the prophets wrongfully. That was because of their disobedience and transgression .* * (II - 61)

* *Ignominy shall be their portion wheresoever they are found save where they grasp a rope from God and rope from men* * . (III - 112)

The first verse mentions the humiliation that has been inflicted upon the jews because of their impiety and because of their killing the prophets . it gives a general judgement that is restricted by the second Verse which shows that the Jews could be relieved from humiliation in any of two cases : first, in case they repented and God forgave them , and secondly, in case some nations helped them . This second case is happening now, thirteen centuries after this prophecy was revealed, for the Big Powers have helped the Jews to establish their so - called Israel state in Palestine .

٣٥ - ﴿ إِنَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ

اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِنِينَ خَصِيمًا . وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ . إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا .

وَلَا تَجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَانًا

أُتِيَا ﴿ (١٠٥/٤ - ١٠٧) .

هذه الآيات نزلت من الله تعالى في رجل اسمه طعمة سرق درعاً من جارد قتادة ، كانت موضوعة في كيس دقيق . فأخذ الدقيق ينتثر من خرق فيه وخبأها طعمة عند زيد اليهودي . ففتش قتادة عن الدرع عند طعمة فلم يجدها ، وحلف ما أخذها وماله بها علم ، فتركه واتبع أثر الدقيق حتى انتهى الى منزل اليهودي فأخذ درعه وقال إن طعمة وضعها عندي وشهد له ناس من اليهود .

خشيت قبيلة طعمة من الافتضاح وعقوبة طعمة فقالوا أن انطلقوا بنا الى رسول الله ﷺ فسألوه أن يدافع عن صاحبهم طعمة وقالوا : إن لم تفعل هلاك واقتضح وبرى اليهودي . فهم الرسول أن يفعل ذلك لعدم علمه فأنزل الله الآيات السابقة لإظهار الحق ونصرة اليهودي البريء على طعمة المسلم السارق . فما أعظم عدالة الإسلام وإنسانيته !

35 - ﴿ Lo! We reveal unto thee the Scripture with the truth, that thou mayst Judge between mankind by that which God showeth thee . And be not thou a pleader for the treacherous ;

And seek forgiveness of God . Lo! Allah is ever Forgiving, Merciful .

And plead not on behalf of people who deceive themselves . Lo! God loveth not one who is treacherous and sinful . (IV / 105 - 107)

These verses were revealed on the following occasion : a man called Tuma stole from his neighbour Katada a shield which was in a sack of flour . the flour leaked from a hole in the sack . katada hid the shield in the house of a Jew called Zaid . Katada searched for his shield in toma's house , but he did not find it , and Tuma swore that he had never stolen it nor known of it . So Katada left him and followed the track made by the flour , which led him to Zaid's house , where he found and restored his own shield . The Jew said that Tuma had put the shield in his house . Some Jews gave evidence in favour of their fellow - Jew .

Now Tuma's tribe were afraid of the exposure of this action and of Katada's revenge ; so they said , « Let us go to the prophet Muhammad and ask him to help us in this affair . » They went to him and said , « if you do not help us , then Tuma will lose his life and his bad reputation will spread all over the country , and the Jew will be declared innocent . » the Prephet was going to defend Tuma because he did not know the truth , when this verse was revealed to him by God to keep justice and to show that the Jew was innocent , and that Tuma , the Moslem , was thief . How just and humane is Islam !

٣٦ - ﴿ وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَآئِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ . فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴾ (٦١ - ٦)

تشير هذه الآية إلى إخبار المسيح عليه السلام بمجيء الرسول محمد من بعده ،
وقد أنكر النصارى هذا النبي العظيم على الرغم من البراهين العظيمة التي أتى بها
ومن أهمها القرآن الكريم إلى عشرات البشارات التي لا تزال إلى يومنا هذا في
الأناجيل بعد ما لمس كثير من رجال الكنيسة قديماً حقائقه .

36 - * *And when Jesus, son of mary, said : O
children of Israel ! Lo! I am the messenger of God
unto you, confirming that which was revealed before
me in the Torah, and bringing good tidings of a
messenger who cometh after me , whose name is the
Praised one . yet when he hath come unto them with
clear proofs, they say : This is mere magic ! (LXI-6)*

This verse says that Jesus Christ told his people that prophet
Muhammed would come after him . But Christians denied this
great prophet in spite of the great proofs he gave (of which
the Holy koran is a chief proof) and in spite of scores of
prophecies in the Scriptures announcing the Prophet Muhammed,
which have survived misconstruction made by the Christian clergy.

٣٧- ﴿ وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجْرِهِ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ

اللَّهِ ثُمَّ أَبْلَغَهُ مَأْمَنَهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ (٦/٩)

تصف هذه الآية الكريمة انسانية الإسلام ، ومعناها : إذا طلب منك أحد
المشركين الأمان والجوار فأمنه حتى يسمع كلام الله ويتدبره ويطلع على حقيقة
الامر ثم أبلغه موضع أمانه إن لم يسلم .

37 - ﴿ And if any of the idolaters seeketh they protection, (O Muhammad), then protect him so that he may hear the word of God, and afterwards convey him to his place of safety. That is because they are a folk who know not. ﴾ (IX-6)

This verse describes the humaneness of Islam. The meaning of this verse is : If an idolater asks for your protection, give him protection so that he may hear God's words and think them over and discover the truth, and if he does not embrace Islam, then convey him to a safe place.

٣٨ - ﴿ وقالت اليهود عزير ابن الله وقالت النصارى المسيح ابن الله ذلك قولهم بأفواههم يضاهئون قول الذين كفروا من قبل قاتلهم الله أنى يؤفكون ﴾ (٣٠/٩) .

تشير هذه الآية إلى أن ادعاء النصارى بأن المسيح ابن الله عقيدة قديمة باطلة نقلها النصارى عن الأقوام القديمة كالفرس والهنود والرومان والقائلين بالتمثليت . قال موريس في كتابه (الآثار الهندية القديمة) في المجلد السادس ص ٣٥ : كان عند أكثر الأمم البائدة الوثنية تعاليم دينية جاء فيها القول باللاهوت الثالوثي (أي الأب والابن والروح القدس) . وقال العلامة دوان في كتابه (خرافات التوراة والانجيل وما يماثلها في الديانات الاخيرة) ص ٣٦٦ : « إذا أرجعنا البصر نرى أن أعظم وأشهر عباداتهم اللاهوتية هو التمثليت . »

وقل مثل ذلك في الصلب والفداء ، فإن الكنيسة أخذتها من الأمم الوثنية

القديمة باعتراف كبراء العلماء أمثال دوان وغيره . فما على النصارى اليوم إلا أن يكونوا على بصيرة من أمرهم ، وينقوا عقائدهم من الوثنية . وقد جاء القرآن بتطهير هذه العقائد واعادتها إلى حقيقتها الأولى .

38 - * *And the Jews say : Ezra is the son of God and the christians say : The Messiah is the son of God . That is their saying with their mouths. They imitate the saying of those who disbelieved of old . God himself fighteth against them . How perverse are they !* * (IX - 30)

This verse points to the fact that the claim of Christians that the Messiah is the son of God is a wrong old belief which the ancient Christians took from old nations like the Persians, the Indians and the Romans who had said that God is composed of three persons . Morris says in his book , « The Indian Relics » part 1 , page 35 : « Most of the pagan nations had religious instructions preaching that God is composed of three persons (Father , Son and the Holy Spirit .)

Professor Doin wrote , « If we study old religions carefully we find that their most famous and fundamental belief is that God is composed of three persons » (1)

The same thing can be said concerning the belief in Crucifixion and Redemption . The Church took these beliefs from

(1) « Superstitions in the old and New Testaments and Similar Superstitions in other Religions » P. 366 .

the old pagan nations So Christians of to-day are invited to know all these facts and to get rid of those pagan beliefs. The Quran purified the belief in God and restored it to its former true shape.

٣٩- ﴿حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ

اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ﴾ (٥-٣).

لقد حرم الإسلام الميتة والدم ولحم الخنزير كما حرم الخمر. وقد جاء الطب الحديث بموافقه على هذا التحريم. فقد ذكر الأطباء أن لحم الميتة يحدث مغصاً وتلبكاً في المعدة وقد يسمم الجسم. والدم مرتفع خصب لجراثيم الأمراض ومكان صالح لنموها. والمعدة لا تقوى على هضم الدم القوي وإفادته الجسم به. واختلاط دم حيوان بدم إنسان يسبب ارتفاع درجة الحرارة. وقد جاء في تقرير للمعهد الطبي للولايات المتحدة الأميركية أن نسبة الوفيات في تلك البلاد تتراوح بين ٥ إلى ٣٥ بالمئة بسبب الديدان الموجودة في لحم الخنزير.

39 - ﴿Forbidden unto you (for food) are carrion and blood and swineflesh, and that which hath been dedicated unto any other than God, and the strangled, and the dead through beating, and the dead through falling from a height, and that which hath been killed by (the goring) of horns. (V-3)

Islam forbade the carrion, blood, swine-flesh and wine. Modern medical researches support this prohibition; for it was

proved that eating carrion causes stomach ache and disorders, and may poison the body . It was proved also that blood is a suitable place for harmful germs to live in . The stomach cannot digest blood or get use of it . Mixing human blood with animal blood raises the temperature of the body . It was declared in a report of the Medical Institute of the United States of America that 5 to 35 per cent of the total deaths in U. S. A. are due to the worms found in swine - flesh .

٤٠ - ﴿ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ، خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ يُخْرَجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴾ . (٧٦/٥ - ٧)

تحدث هذه الآية عن أمور تشريحية باطنية كانت مجهولة تحققت صحتها في العصور الأخيرة . فمن أعلم النبي محمداً ﷺ أن ماء الرجل يخرج من الصلب وان ماء الأنثى يخرج من الترائب (عظام الصدر) ؟ لا شك أن الله تعالى هو الذي أوحى له .

40 - ﴿ So let man consider from what he is created . He is created from a gushing fluid that issued from between the loins and ribs. (LXXXVI-5-7)

This verse tells about an internal anatomical secret which was unknown, and which was scientifically discovered only lately . So who , do you think, taught the Prophet Muhammad (God bless him) that man's sperms come out from his loin, and that women's ovules come out from a certain place in the ribs ? No doubt it is God that revealed that to him .

٤١ - ﴿ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سَلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ، ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴾ (١٢/٢٣ - ١٤) .

تصف هذه الآيات تطور الانسان في بطن أمه والمراحل التي يمر بها من نطفة إلى علقة إلى مضغة كسيت بالعظام ثم باللحم ثم نفخ فيها الروح . وقد جاء علم الأجنة في العصور الأخيرة يثبت صحة هذه المراحل والتسلسل في خلقه الانسان فما أعظم اعجاز القرآن !

41 - *Verily we created man of fine clay . Then we placed him , a moist germ , in a safe abode ; then made We the moist germ a clot of blood : then made the clotted blood into a piece of flesh ; then made the piece of flesh into bones : and We clothed the bones with flesh : then brought forth man of yet another creation⁽¹⁾ - Blessed therefore be God , the most excellent of creators . (XXIII - 12 - 14)*

These verses describe the embryo's development before birth, the stages which it passes by , from a drop to a clot , to a lump , which is then changed into bones which are then covered

(1) that is , a perfect man at last , composed of soul and body .

with flesh , and at last the spirit is added into it . Very lately Medicine has proved the correctness of these stages of the embryo's creation . What a miracle of the Quran is this ! .

٤٢ - ﴿ وفي أموالهم حق معلوم للسائل والمحروم ﴾ (٧٠ - ٢٤) .

تتحدث هذه الآية ان الفقراء الذين لا يجدون عملاً أو الذين يعملون ولا يكفئهم دخلهم ضريبة معينة في أموال الأغنياء وحدّها الأدنى ٢,٥٪ وذلك لإقامة التوازن بين الطبقات الاجتماعية بما كان له أعظم الأثر في محو الفقر من العالم الإسلامي . ولم كان هذا الدين واعياً في وضع هذه الضريبة التي أنقذت المسلمين من المذاهب اليسارية المتطرفة التي نشأت من جراء المذهب الرأسمالي الجائر الذي لا مكان فيه للفقير الذي أخذ بدوره يعبث بالنظام وينشر الذعر والفوضى في العالم .

42 - ﴿ And of whose wealth there is a due and stated portion for the beggar and the destitute ﴾ (LXX - 24)

This verse imposes on the rich a certain tax to be distributed among the Poor who have insufficient or no income. A rich man has to pay a minimum tax of 2,5 per cent of his capital, in order to keep the different social classes in equilibrium. This ordinance was quite efficient in exterminating poverty in the Islamic World when the Islamic Law was dominant. Islam was wise to decree this tax that saved the Moslems from the radical Left principles which are the offspring of the unfair capitalistic society where the poor are unjustly persecuted and neglected, and so are obliged to break order and spread terror and disorder in the world .

٤٣ - ﴿ وآتوا النساء صدقاتهن نحلة فإن طبن لكم عن شيء منه

نفساً فكلوه هنيئاً مريئاً ﴾ (٤ - ٤) .

تشير هذه الآية الى نظام المهر الذي فرضه الاسلام على الرجل وهذا النظام خير بكثير من نظام الدوطة الذي يحتم على المرأة دون الرجل أن تدفع المهر ، الأمر الذي يدفعها إلى ترك بيتها وركوب الأهوال والمفاسد الخلقية في سبيل جمع المال بأية طريق لتتدبر للرجل .

43 - ﴿ And give unto the women (whom ye marry) their dowry freely ; but if of themselves they give up aught thereof to you, then enjoy it as convenient, and profitable ﴾ (IV - 4)

This verse states the rule of marriage portions which should be paid by man to woman . This Islamic rule is far better than the rule followed in Western contries where woman pays the dot to man, which makes the woman leave her house and face immoral situations and temptations , in order to gather the necessary money to pay as a dot to the husband .

٤٤ - ﴿ إن مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من تراب ثم قال له كن فيكون ﴾ (٣ - ٥٩) .

ترد هذه الآية الكريمة على بعض النصارى الذين زعموا ألوهية عيسى لانه خلق بدون أب . فإن آدم خلق من غير أب وأم بل خلقه الله تعالى من تراب . فإذا كان عدم وجود الأب سبباً في الألوهية فإن آدم أحق من عيسى بذلك .

44 - ﴿ Verily , Jesus is as Adam in the sight of God . He created him of dust : He then said to him, « Be » - and he was ﴾ (III - 59)

This verse replies to those Christians who say that Jesus is God or the Son of God, because he was created without a father. Adam was created in a more miraculous way: he was created of wet earth, even without father nor mother! If creation without one parent is a reason for considering the created as God, then Adam is more deserving to be a God than Jesus !!

٤٥- ﴿ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي

الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴾ (٢ - ٢٢٢) .

تحذر هذه الآية من الاقتراب من المرأة اثناء الحيض . وقد جاء الطب الحديث يؤيد ذلك . فقد ثبت ان الحيض مكون من مادة سامة تضر الجسم اذا بقيت فيه مثل البول والعرق ولذلك قال عنه القرآن إنه أذى . كما قال الطب الحديث إن عضو المرأة التناسلي يكون اثناء الحيض في حالة احتقان واضطراب ويضر به الاختلاط الجنسي وربما منع نزول الحيض .

45 - ﴿ They question thee (O Muhammad) concerning menstruation . say : It is a pollution . So let women alone at such times and go not in unto them till they are cleaned . And when they have purified themselves , then go in unto them as God hath ordained for you . Truly God loveth those who turn unto Him , and loveth those who have a care for cleanness . ﴾ (II - 222)

This verse warns men not to have sexual intercourse with their wives during the menstruation period . Modern Medicine has confirmed this ; it was found that the menstruation blood is composed of a poisonous material which harms the body if it remains inside it , just like sweat and urine . That is why the Glorious Quran say that it is a poltution . Modern Medicine says also that woman's sexual organs become in a state of congestion and disorder during the menstruation period . Having a sexual intercourse with such a woman hurts her and sometimes stops the flow of blood .

٤٦ - ﴿يُخْرِجُ مِنْ بَطْنِهَا (النَّحْلُ) شَرَابًا مُخْتَلَفَ الْأَوَانِ فِيهِ شِفَاءُ

لِلنَّاسِ . إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُتَفَكَّرُونَ ﴾ (١٦ - ٦٩) .

تتحدث هذه الآية عن فائدة العسل في شفاء الأمراض فقد ذكر الأطباء ان العسل يحتوي على الغلوكوز بنسبة ٤٠٪ واستعماله في ازدياد مستمر في الطب ويعطى ضد التسمم الناتج من أمراض الكبد والاضطرابات المعدية والمعوية وضد التسمم في الحُميات وغير ذلك من الأمراض الخطيرة .

46 - ﴿ There cometh forth from their bellies a drink of diverse hues , wherein is healing for mankind .

Lo ! herein is indeed a portent for people who reflect ﴿

(XVI - 69)

This verse tells about the uses of bee honey in curing the sick . Physicians say that honey contains 46 per cent glucose . They are using it more and more nowadays in medicine . Honey is given against liver diseases , stomach and intestines disorders . It is given also in cases of fevers and many other dangerous diseases .

٤٧ - ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ

(بِمَا فِيهِ النَّمُ وَالْأَنْفَ) وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ﴿ (٥-٦) .

تصف هذه الآية كيفية وضوء المسلم للصلاة . وقد جاء في كتاب (الإسلام والطب الحديث) للدكتور عبدالعزيز باشا اسماعيل : ان نظافة الفم خمس مرات في اليوم مع المضغ من اهم اسباب الوقاية من مرض الأسنان واللثة . كذلك غسل المنخرين (الحفر الانفية) بماء بارد من اهم وسائل الوقاية من الزكام . وان غسل الوجه واليدين والاذنين والأرجل يحفظها من الأمراض الجلدية والالتهابات .

47 - ﴿ O ye who believe! When ye rise up for prayer wash your faces⁽¹⁾, and your hands up to the elbows, and lightly rub your heads and (wash) your feet up to the ankles ﴾ (V - 6)

This verse describes how a Moslem should cleanse himself for prayer . Dr. Abdel Aziz pasha Ismail says in his book « Islam and Modern Medicine » that washing the mouth fivs times a day is one of the most important ways of protecting the teeth and mouth against illness. Washing the nose from inside by cold water keeps one safe against colds . Washing the face, hands, ears and feet protects them against skin diseases and iuflammations.

٤٨ - ﴿ وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْأَنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴾ (١٧-٣٢) .

تحذر هذه الآية من الزنا لأضراره الصحية والاجتماعية . فقد ثبت في العصر الحديث ان الامراض الناجمة عن الزنا تضعف العقل وتسبب كثيراً من حوادث المعى والفالج وتنقل الى الورثة الى حد بعيد .

(1) Including the mouth and the inside of the nose .

48 - ﴿ Have nought to do with adultery ; for it is a foul thing and evil way ﴾ (XVII - 23)

This verse warns against adultery because it hurts health and social life of the nation . It has been discovered lately that the diseases resulting from adultery weaken the mind and of ten cause blindness and paralysis ; these diseases, moreover, can be transmitted by heredity to a great extent .

٤٩- ﴿ يا أيها الذين آمنوا كتب عليكم القصاص في القتلى . . .

فمن عفي له من أخيه شيء فاتباع بالمعروف وأداء إليه بإحسان ﴾

(٢ - ١٧٨)

في التشريع الجنائي اليوم نظريتان أحدهما تقول بإعدام القاتل العمد والثانية تنادي بالغاء الإعدام . ولكل من النظريتين مساوئها على المجتمع . وقد جاءت الآية بحل وسط بين النظريتين ، فهي تقول بإعدام القاتل ، إلا إذا عفا عنه أهل القتل - ولو واحد منهم - ففي هذه الحالة يدفع الدية . وهكذا ألقت هذه الآية الرعب في قلوب الناس كيلا يقدموا على القتل ، إذ ربما لا يعفو أهل القتل عن القاتل .

49 - ﴿ O believers ! retaliation for bloodshedding is prescribed to you : the free man for the free , and the slave for the slave , and the woman for the woman ; but he to whom his brother shall make any remission , is to be dealt with equitably ; and to him should he pay a fine with liberality . (II - 178)

In modern criminal legislation there are two theories : The first says that the murderer should be condemned to death, while the other theory maintains that death - sentence should be abolished . Both of these theories have bad points . This verse offers a new theory which is a middle solution between the previous two theories . This theory says that the murderer should be sentenced to death unless the family or tribe (only one member of them is sufficient) of the murdered forgive the murderer . In this case the murderer should pay to the family of the murdered a certain amount of money . This verse makes a person think a thousand times before committing murder , for the family of the murdered may not forgive the murderer .

٥٠ - ﴿والشمس تجري لمستقر لها ذلك تقدير العزيز العليم﴾

«والشمس تجري لا مستقر لها» - قراءة أخرى - (٢٨/٣٦)

تشير هاتان الآيتان الى ماحققه علماء الفلك في العصر الحديث بأن للشمس حركتين الأولى حول محورها والثانية حركة انتقالية في الفضاء نحو الشرق حول نجم جبار هائل .

50 - ﴿ And the sun runneth on unto a resting place (or restlessly) (1) . That is the measuring of the Mighty, the Wise ﴾ . (XXXVI/38)

(1) These are two possible readings.

This verse alludes to the latest astronomical discoveries concerning the sun, which has been discovered to have two motions: first, it turns round on itself just like the earth, and secondly, it sweeps through space towards the east in a great curve round a huge star.

It is to be noted here that the two apparently contradictory readings of the verse are not really contradictory, for each reading alludes to one of the motions of the sun. For the «resting place» is the huge huge star which the sun goes round, and «restlessly» means that the sun is not standing still but turns round on itself.

٥١ - ﴿وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجناحيه إلا أمم أمثالكم ما فرطنا في الكتاب من شيء ثم إلى ربهم يحشرون﴾
(الأنعام - ٣٨)

يصف الله في الآية السابقة جماعة الحيوان والطير بالأمم ، وهذه حقيقة أثبتها علماء الحيوان في هذا العصر قائلين : إن جماعات الحيوان أمم لها رباط اجتماعي ، ومنها ماتعيش على صورة بمالك تخضع لنظم ثابتة كالنمل والنحل ، ولها لغة يتفاهم أفرادها بها .

51 - ﴿ There is not an animal in the earth, nor a flying creature flying on two wings, but they are peoples like unto you. We have neglected nothing in the Book (of Our Decrees) . Then unto their Lord they will be gathered . ﴾ (XI , 38)

In this verse God speaks of groups of animals and birds as « peoples » or nations which is a truth proved nowadays by

zoologists who say that the groups of animals are nations which have social bounds, and that some of them live in the form of kingdoms that submit to fixed systems, such as bees and ants. They have languages by which they understand one another.

٥٢ - ﴿ إقرأ باسم ربك الذي خلق ، خلق الإنسان من علق ﴾

— العلق / ٢، ١

اثبت العلم في العصر الحديث ان مني الرجل يحتوي على حيوانات صغيرة لا ترى بالعين وترى بالمجهر وهي مؤلفة من حيوان له رأس وعنق وذيل يشبه دودة العلق . افليس من العجيب ان يسبق القرآن العلم ، فتحدث الآية السابقة عن ذلك قبل اكتشاف المجهر بمئات السنين .

52 - *Read In the name of thy Lord who createth ; Createth man from a leech* . (XCVI, 1, 2)

Modern science has proved that man's semen contains microscopical creatures each of which has a head, a neck and a tail, resembling a leech !

Is not this a miraculous prophecy of the Quran which told this truth many centuries before the invention of microscopes !?

٥٣ - ﴿ وما يعزبُ عن ربك من مثقالِ ذرةٍ في الأرضِ ولا في

السماءِ ولا أصغرَ من ذلك ولا أكبرَ إلا في كتابٍ مبينٍ ﴾ . (يونس ٦١)

تشير هذه الآية الكريمة الى امكان تجزئة الذرة ، وهذا ما اكتشفه علماء الطبيعة في هذا الزمن بعدما اعتقدوا طويلا أن الذرة هي الجواهر الفرد الذي تتكون منه المادة ولا يقبل التجزئة لتناهيه في الصغر والدقة .

وقد جاء هذا الاكتشاف يرد مفهم على بطلان المذهب المادي الذي تتبناه الشيوعية القائلة بخلود المادة واستحالة تحويلها ! وقد تحولت فعلا الى طاقة وكهربائية .

53 - ❖ *And not an atom's weight in the earth or in the sky escapeth your Lord, nor what is less than that or greater than that, but it is (written) in a clear Book* ❖ . (X, 61)

This holy verse alludes to the possibility of disintegration of the atom - which has been recently discovered by scientists who believed for a long period before this discovery that an atom could never be disintegrated owing to its minute construction.

This discovery forms a destructive blow to Materialism which is adopted by Communism that believes in the eternity of matter and the impossibility of changing it. But it does change into energy and electricity .

٥٤ - ❖ أولم يروا أنا نأتي الأرض ننقصها من أطرافها ❖ .

(الرعد ٤١)

ان شكل الأرض مستدير كروي ، ولكنه غير تام الاستدارة ، فهو مفلطح عند القطبين ومنخفض عند خط الاستواء ، وكل ذلك نتيجة القوة الطاردة المركزية الناجمة من الحركة المحورية للأرض لما كانت سائلة .

والى هذا تشير الآية السابقة حينما عبرت أن الأرض ناقصة من اطرافها كما ثبت للعلم منذ ثلاثة قرون .

54 - ❖ *See not they how We come to the Earth, reducing it of its outlaying Parts* ❖ ? (XIII, 41)

The Earth has a spherical shape, but it is not perfectly spherical, for it is oblate at the Poles and swelling at the Equator. All of this was a result of the centrifugal force which resulted from the axial motion of the Earth when it was liquid. The above-mentioned verse alludes to this when it states that the Earth is reduced at its out laying parts, which science proved only three centuries ago.

٥٥ - ﴿يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ﴾ .

(الرحمن ٣٣)

في هذه الآية إشارة^(١) الى امكان الصعود الى الكواكب باستخدام سلطان العلم وهذا ما تقوم التجارب اليوم من أجل تحقيقه ، بعدما يقرب اثني عشر قرنا من التصريح به في القرآن .

55 - *O company of jinn and men if ye have Power to overpass the bounds of the Heavens and the Earth, then overpass (them) ! Ye will never overpass them save with sanction* . (LV, 33)

This verse alludes to the possibility of travel to the planets by sanction of science. Attempts are being made today to achieve this end, twelve centuries after it was told in the Quran,

٥٦ - ﴿وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾ .

(الإسراء ٨٥)

تصف هذه الآية عجز البشر وقصوره عن ادراك هذا الكون . وهذا ما قال به الفيلسوف هيربرت سبنسر ، فقد حلل العلم الإنساني فاحاله الى درجة العجز المطلق .

(١) وان كان سياق الآية لتحدي والإعجاز .

56 - ﴿ But of knowledge, only a little to you is given ﴾ . (XVII, 85)

This verse tells of man's disability to perceive this Universe. The philosopher Herbert Spencer came to the same conclusion; he analysed human knowledge concluding that man is utterly lacking in comprehension.

٥٧ - ﴿ والبحر المسجور ﴾ . (الطور ٦)

يقسم الله في الآية السابقة بالبحر المسجور أي المتوقد فأين هو ؟ ربما كانت الآية تشير الى المائع الناري الموجود في باطن الأرض ، وهذا ما اثبته علم الجيولوجيا منذ منوات . ويؤيد هذا التفسير قول النبي ﷺ : إن تحت البحر ناراً وتحت النار بحراً .

57 - ﴿ And by the fiery Sea ﴾ . (LII, 6)

In this verse God swears by the Fiery Sea, or burning sea. Where is this Fiery Sea ? The verse may be alluding to the fiery liquid within the Earth the existence of which has been recently proved by Geologists. This interpretation is supported by the saying of the Prophet Muhammad (Peace be on him) : « Surely under the sea there is fire, and under the fire there is sea. »

٥٨ - ﴿ خلقكم من نفسٍ واحدةٍ ثم جعل منها زوجها ﴾ (٣٩ - ٦)

﴿ لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم ﴾ (التين ٤)

﴿ ولقد كرّمنا بني آدم وحملناهم في البر والبحر ورزقناهم من

الطيبات وفضلناهم على كثير ممن خلقنا تفضيلاً ﴾ (١٧ / ٧٠) .

﴿والله خلق كل دابة من ماء فمنهم من يمشي على بطنه ومنهم من يمشي على رجلين ، ومنهم من يمشي على أربع ، يخلق الله ما يشاء إن الله على كل شيء قدير ﴾ (٢٤ - ٤٥)

تقرر هذه الآيات أن الله كرم الإنسان وخلقه في أحسن صورة كما تقرر استقلال الأنواع بعضها عن بعض خلافاً لنظرية تطورها كما قال لامارك ودارون وإن كان هذا الأخير يؤمن أن هذا التطور كان بقدرة الله تعالى . وقد اعتبرت نظرية التطور صحيحة لمدة طويلة ، وكانت سبباً في الحاد الكثيرين الذين اعتقدوا بالتوالد الذاتي جهلاً وضلالاً .

وقد أثبت كبار العلماء اليوم بطلان هذه النظرية واثبتوا استقلال الأنواع كما صرح بذلك القرآن الكريم .

وقد أذاع العالم الذري (جوهانس هورذلر) في سويسرا بياناً في ١٠ مارس ١٩٥٦ انتقد فيه نظرية دارون بشدة فقال إنه لا يوجد دليل واحد على أن الإنسان من سلالة القرد ، وأن التجارب الواسعة التي أجراها دلت على أن الإنسان منذ عشرة ملايين عام كان يعيش منفرداً وبعيداً جداً عن القرد .

ثم قال إن الهياكل التي درسها تؤكد نظريته ، وقدم هذا الأستاذ للمتحف الطبيعي بمدينة قطعة من الفحم بداخلها قطعة من فك إنسان يرجع تاريخها إلى عشرة ملايين سنة .

وفي تاريخ ٣١ مارس ١٩٥٦ أيد الأستاذ هورذلر الدكتور دوتير المشرف على الأبحاث بجامعة كولومبيا في رأيه وقال : إن نظرية دارون لا تستند إلى أي دليل وإن الكائنات إنما خلقت مستقلة الأنواع استقلالاً تاماً ، فمنها الإنسان الذي يمشي على رجلين ، ومنها الدواب التي تمشي على أربع ، ومنها الزواحف التي تمشي على بطنها ، كما يقول القرآن في إحدى الآيات السابقة .

وقال الاستاذ دوكترفاج : ان القرابة التاريخية بين الانسان والقرد معدومة ، لأن الانسان في العهد الرابع وجد مشابهاً لنا في الصورة ، مع انه كان يجب ان يكون اقرب إلى أسلافه القردة كما يزعمون . ثم قال : اننا لا نستطيع أن نعتبر ولادة الانسان من القرد أو من اي حيوان آخر من الأمور العلمية .

58 . ﴿ *He created you from one being, then from that being He made its mate* ﴾ . (XXXIX, 6)

﴿ *Surely We created man of the best stature* ﴾
(XCV, 4)

﴿ *Verily We have honoured the children of Adam We carry them on the land and the sea, and have made provision of good things for them, and have preferred them above many of those whom We created with a marked proferment* ﴾ . (XVII,70)

﴿ *God has created every animal of water . Of them is a kind that goes upon its belly and a kind that goes upon two legs and a kind that goes upon four. God creates what He wills. Verily God is Able to do all things* ﴾ . (XXIV, 45)

These verses state that God has honoured Man and created him of the best stature. Contrary to the theory of Evolution introduced by Darwin and Lamark, these verses state that species of animals were created independently. Darwin, however, believed that evolution was carried on by God.

The theory of Evolution remained to be considered true for a long period, and caused disbelief in religion to many people who believed in self-creation, out of ignorance and misguidance.

Nowadays the greatest scientists have disproved this theory and proved the independent creation of species, just as the Quran stated.

Johans Horthler the Swiss atom scientist, published in March 10th, 1956 a statement in which he criticized Darwin's theory. He said that there was no proof that man was a descendant of the ape. The numerous experiments he had made showed that man had lived for ten million years as a far different creature from the ape. He said that the skeletons he had studied asserted his theory. He offered the Natural Museum in Basl a piece of coal which contained a piece of a human jaw which was estimated to be ten million years old .

In March 31 st, 1956 Dr. Dawter, supervisor of researches in the Colombia University supported Professor Horthler's opinion, saying that Darwin's theory is supported by no proof, and that living creatures were originally created as completely independent species. One species of them is Man who goes on his two legs, other species go on four legs, still others, like reptiles, go on their bellies, just as the Quran says in one of the afore — mentioned verses .

Professor De Quatre Fage says that there was no historical relation between man and the ape, since the man of the fourth prehistoric age has been found much similar to us in shape, though he must be more similar to his ape ancestors as it is claimed .

Then he says that we cannot consider the development of man from the ape or any other animal a scientific truth,

٥٩ - ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ أَيَّاماً مَعْدُودَات ﴾ (البقرة ١٨٣)

يقول العليم روبرت باردولو : لاشك في أن الصوم من الوسائل الفعالة في
التخلص من الجراثيم ، وبينها جراثيم الزهري ، لما يتضمن من اتلاف للخلايا ثم
اعادة بنائها من جديد .

وقال العليم عبد العزيز سليمان : إن الصيام يستعمل طبياً في حالات
كثيرة ، ووقايةً في حالات أكثر - يستعمل في اضطرابات الامعاء المزمنة
والمصحوبة بتخمر ، ويستعمل في زيادة الوزن الناشئة من كثرة الغذاء ، وكذلك
في زيادة الضغط والبول والسكري ، والصوم يعتبر علاجاً لالتهاب الكلي الحاد
والمزمن وفي أمراض القلب . وقد كنت أصبت مع بعض أولادي بالسعال
الديكي ، فجاء رمضان فصمت وأفطروا بسبب صغر سنهم ، فشفيت وحدي واستمر
السعال فيهم أياماً طويلة .

ويقول العليم محمد الظواهري : إن الصوم يفيد في معالجة مرضى الأمراض الجلدية
وأمرض البشرة الدهنية .

ومن ذلك يتضح أن الصوم وقاية بل علاج من أمراض عرف أنها انتشرت
بالتمدن والرفاهية ، وهذا هو السر في أن الصيام في الإسلام أشد منه في الأديان
السابقة وأكثر تنظيماً ، لأن الإسلام ، وهو آخر الشرائع السماوية ، جاء في زمن
يحتاج فيه الى وقاية من أمراض تزداد كلما زاد الترف .

وللصوم فوائد خلقية واجتماعية كثيرة ، فهو فقر إجباري لانزال الأغنياء الى
سوية الفقراء ليشعروا بشعورهم ويعطفوا عليهم وينجوا من ثورتهم . وصدق الله
تعالى حيث قال : وأن تصوموا خير لكم إن كنتم تعلمون .

59 - ﴿ O ye who believe ! Fasting is prescribed for you, as it was prescribed for those before you, that ye may fear God. Fast a certain number of days ﴾ (II - 183)

Dr. Robert Partolo says that fasting is, doubtless an efficient means for getting rid of microbes, including syphilis microbes, since it results in the destruction of cells then rebuilding them

Dr. Abdul Aziz Suleiman says : « Fasting is used as a remedy in many cases , and as a protective measure even in more cases. It is used in cases of chronic intestinal disturbances accompanied by fermentation. It is used also against heavy weight of the body arising from over - feeding, and against high blood pressure and diabetes. Fasting is considered a remedy for acute, chronic kidney inflammation and heart diseases. My children and I once caught up whooping - cough . Ramadan, the Fasting month, came, and I fasted while they could not fast because of their young age. I recovered alone, while they continued to suffer whooping - cough for many days . »

Dr. Muhammad

Al - Zawahiri says that Fasting is useful for skin diseases, and especially fatty skin diseases.

So it is clear that fasting is a protective measure and even a remedy for diseases known to spread as a result of civilization and luxury. That is the reason why the Islamic Fasting is more severe and more organized than fasting in the former religions; for Islam, which is the last revealed religion came in a time when protection against diseases which accompany luxury, was necessary.

Fasting has many moral and social advantages, for it is compulsory poverty meant to bring down the rich to the level of the poor, so that the former might sympathise with the latter, be kind to them, and get rid of their revolutionary inclinations. God truly said, « To fast is better for you if you knew it, »

٦٠ - ﴿ووصينا الانسان بوالديه حملته امه وهناً على وهن وفصاله

في عامين﴾ (لقمان ١٤)

انعقد في القاهرة المؤتمر الأول للجمعية العلمية للسرطان في شهر مايو عام ١٩٥٨ للبحث في شؤون مرض السرطان وما يتعلق به من وقاية وعلاج وقد كشف المؤتمر عن وجه الحكمة في امتداد ارضاع الطفل حولين كاملين فقرر أن في هذا الامتداد وقاية في كثير من الأحيان من سرطان الثدي في النساء . وهكذا جاء قرار هذا المؤتمر متفقاً مع الحقيقة التي قررها القرآن من جعل مدة الرضاع عامين^(١) .

60 - ﴿ And We have enjoined upon man concerning his parents - His mother beareth him in weakness upon weakness, and his weaning is in two years. ﴾

(XXXI, 14)

The first conference of the Scientific Cancer Society was held in Cairo in May 1958 to discuss cancer and the related subjects of protection and remedy. The conference declared the wisdom

(١) وكذلك كشف المؤتمر المذكور أن ختان الصبيان يقى من سرطان الغلدة ، وهي الغلدة الموجودة في قصب الذكور والتي تزال بالختان ، فقد ثبت أن الفضلات والأوساخ التي تجتمع في هذه الغلدة قادرة أن تحدث السرطان . لهذا كله نرى الإسلام على لسان رسوله محمد صلى الله عليه وسلم قد دعا الى الختان فاعظم مبادئ هذا الدين !

in letting a baby suck his mother's breast for two full years. It stated that suckling the baby continuously for this period was often a protection against breast cancer. So the decision of this conference coincides with the wise teaching of the Quran that extends the sucking period to two full years (1)

٦١ - ﴿ إذا السماء انفطرت وإذا الكواكب انتثرت ﴾

(الانفطار ٢٠١)

هذه الآية تثبت ما قاله الدكتور والتر أستاذ علم الفلك في جامعة كانزاس بعد ما بقي يرصد الكواكب والنجوم خمسة عشر سنة فتحقق عنده أن النجوم بما فيها الشمس والقمر والأرض ستنشق وتندثر ، وتتلاشى مجموعتنا الشمسية في الفضاء الواسع .

61 - ﴿ When the Heaven is cleft asunder, When the planets are dispersed. ﴾ (LXXXII, 1, 2)

This verse is supported by the declaration of Dr. Walter, Professor of Astronomy of the Kansas University, which he published after observing planets and stars for fifteen years. He was certain that the stars, the sun, the moon and the earth will cleave and scatter, and that our solar system will vanish in the infinite space.

(1)The same conference declared also that circumcising boys protects against the foreskin cancer. (The foreskin is the piece of skin at the end of the penis, which is cut off through circumcision.) It was proved that the dirt and secretions that gather inside this foreskin might lead to cancer, that is why Islam called his followers by his Messenger Muhammad (God bless him) to practice circumcision. How great are the principles of this Religion !

٦٢ - ﴿ ومن آياته أن خلقكم من ترابٍ ثم إذا أنتم بشر تنثرون ﴾
(٣٠ - ٢٠)

﴿ إن مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من ترابٍ ثم قال له كن فيكون ﴾
(٥٩ - ٣)

تذكر هاتان الآيتان أن الانسان خلق من تراب . وقد أثبت العلم الحديث ذلك من تشابه تركيب الانسان والتراب ، وكل منهما يتكون من الكربون والاكسجين والهيدروجين والفسفور والصوديوم والآزوت والكسيوم والحديد والنحاس واليود والفلور والكوبالت والزنك والالنيوم والسلكون .

62 - *And one of His signs is that He hath created you out of dust; then lo ! ye become men who spread themselves far and wide* * (XXX, 20)

** Verily, Jesus is as Adam in the sight of God. He created him of dust : He then said to him « Be » - and he was* * (III, 59)

These two verses state that man was created of dust. Modern science has supported this view by discovering that both have similar construction, for both are composed of carbon, oxygen, hydrogen, phosphorus, sodium, nitrogen, calcium, iron, copper, iodine, cobalt, zinc, aluminium, fluorine and silicon.

٦٣ - ﴿ إنا خلقنا الانسان من نطفة أمشاج نبتليه فجعلناه سميعاً بصيراً ﴾
(الدهر - ٢)

تقرر هذه الآية أن الانسان لا يتم تكوينه من نطفة الرجل فقط بل من اختلاط نطفة المرأة (وهي البويضة) أيضاً .

63 - ﴿ We create man from a mixed sperm to test him, then We make him hearing and seeing ﴾

(LXXVI, 2)

This verse states that a human embrio cannot be created of the male sperm only, but there must be a mixture of the male sperm and the female,s ovum.

٦٤ - ﴿ ولقد خلقنا الانسان من سلاله من طين ، ثم جعلناه نطفه في

قرارٍ مكين . ﴾

قال الدكتور سالم محمد عن القرار المكين الذي تستقر فيه النطفة وذكره الله الآيه السابقة :

« إن من يدرس تشريح الرحم وموضعه المكين الأمين في أسفل بطن المرأة ويرى ذلك الوعاء ذا الجدار العريض السميك ، ثم يرى هذه الأربطة العريضة والأربطة المستديرة وهذه الاجزاء من البويتون التي تشده الى المثانة والمستقيم ، وكلها تحفظ توازن الرحم وتشد أزره وتحميه من الميل أو السقوط ، تطول معه إذا ارتفع عند تقدم الحمل ، وتقصر الى طولها الطبيعي تدريجاً بعد الولادة - إن من يدرس كل ذلك ثم يعرف تكون الحوض وعظامه ، يعرف جلياً صدق قوله تعالى (ثم جعلنا نطفه في قرارٍ مكين) » .

64 - ﴿ Verily We created man from a product of wet earth; then We placed him as a sperm in a safe lodging ﴾ (XXIII, 12)

Dr. Salim Muhamad said concerning the « safe lodging » mentioned in this verree, where the sperm settles : « If westudy the anatomy of the womb and its safe, secure position in the

lower part of woman's abdomen, and see that vessel with thick, wide sides, then see these broad cords, round cords and those parts of the peritoneum, which fasten it to the bladder and colon (all of which keep the womb in equilibrium, support it and protect it against falling or inclining, extending as the womb swells with the progress of conception, and shrinking to its natural length gradually after giving birth) - if we study all this and know the construction of the pelvis, we clearly understand the truth in Gods' saying : « Then We placed him as a sperm in a safe lodging. »

٦٥ - ﴿ولهن مثل الذي عليهن بالمعروف وللرجال عليهن درجة﴾ (٢ - ٢٢٨)

توضح الآية السابقة أن المرأة عضو عامل في هذه الحياة لها من الحقوق وعليها من الواجبات كما للرجل ، وبذلك رفع هذا الدين من شأنها بعد ما كانت تعامل كالحيوانات . وقد أعلن الرسول محمد هذه المساواة بقوله (النساء شقائق الرجال .) ثم جعل الاسلام للرجال على النساء درجة ، وهي للرعاية والعناية ومن اجل القيادة ما دام الرجل اخبر بأمور الحياة. وليست هذه الدرجة للسيطرة والاستبداد !

65 - *﴿ And women have rights similar to those of men over them in all fairness ﴾* (II, 228)

This verse clearly shows that women are active members in this life, enjoying the same rights and bearing the same duties as men. Thus Islam highly esteemed women, while before Islam they had been treated as animals The Prophet Muhammad announced equality between men and women by saying : « Women are sisters of men. »

Also Islam made men higher than women only one degree. This higher position of man is necessary for protecting the woman and taking care of her and for safe conducting of the family since man is more experienced in matters of life. Man is not given this higher degree for practising dictatorship over woman.

٦٦ - ﴿ اعجاز القرآن ﴾ .

تحدي القرآن من أعظم الأدلة على أنه وحي إلهي . فقد كانت عادة العرب أن يتحدى بعضهم بعضاً في الشعر والخطابة ، وأمام هذا تحداهم الله تعالى أن يأتوا بمثل القرآن أو بعضه ليحقق عجزهم ، وهم الذين اشتهروا ببلاغتهم وفصاحتهم ! اضطرب الكفار لهذا التحدي وثاروا فيه ، فكيف يتسنى لهم الإتيان بمثل بلاغة القرآن وإعجازه . وقد وصف الله هذا العجز بقوله (قل لئن اجتمعت الإنس والجن على أن يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً) (الإسراء ٨٨)

ولما أثبت الكفار عجزهم طلب منهم الله سبحانه الإتيان بعشر سور فقط (أم يقولون افتراء قل فأتوا بعشر سور مثله مفتريات وادعوا من استطعتم من دون الله ان كنتم صادقين . فإن لم يستجيبوا لكم فاعلموا انما أنزل بعلم الله وأن لا إله إلا هو ، فهل أنتم مسلمون ؟) (هود ١٤) .

ثم لما أثبتوا عجزهم أيضاً طلب منهم سبحانه سورة واحدة (وإن كنتم في ريب مما نزلنا على عبدنا فأتوا بسورة من مثله وادعوا شهداءكم من دون الله ان كنتم صادقين ، فإن لم تفعلوا - ولن تفعلوا - فاتقوا النار التي وقودها الناس والحجارة أعدت للكافرين) (٢ - ٢٣ ، ٢٤) .

وهكذا عجز العرب المشركون أمام هذا التحدي وكان ذلك سبب اسلام كثير منهم لأنهم تأكدوا أنه وحي من عند الله .

وقد اعترف كتاب الغرب بمكانة القرآن الرفيعة في عالم الأدب والدين فقال ديرومانجيم في كتابه (حياة محمد) صفحة ٧٦٢ : (القرآن هو معجزة محمد فأن جماله الأدبي الفائق وقوته النورانية لا يزالان إلى اليوم لغزاً لم يحل وهما يضعان من يتلونه - ولو كانوا أقل الناس تقوى - في حالة خاصة من الحماسة . لقد تحدى محمد الإنس والجن أن يأتوا بمثله فعجزوا وهذا برهان رسالته بالمعنى الكامل .

66 - * *The Quran's Miraculous Eloquence* * .

The Quran's defiance is one of the greatest proofs that it is a divine revelation. The Arabs used to challenge one another in poetry and oratory. So God challenged them to compose something similar to any part of the Quran, in order to show the disability of those who were famous for their eloquence.

The infidels were perplexed by this defiance, for how could they imitate the miraculous Quranic eloquence? God described their disability saying: « Say: Verily, though mankind and Jinn should assemble to produce the like of this Quran, they could not produce the like thereof though they help one another. » (XVII, 88)

When the infidels showed complete failure, God challenged them to compose only ten chapters: (If they shall say, « the Quran is his own device », say: « Then bring ten suras like it of your devising, and call whom ye can to your aid beside God, if ye are men of truth) (XI, 14)

When they still failed to compose ten chapters, God challenged them to compose only one chapter: (And if ye be in doubt as to that which We have sent down to our servant, then produce a sura like it, and summon your witnesses, beside God, if ye are men of truth. But if ye do it not, and never shall ye do it, then fear the fire prepared for the infidels, whose fuel is men and stones.) (II, 23, 24)

And so the Arab infidels failed to stand before this challenge which caused many of them to embrace Islam, for they were certain that it was a revelation of God.

Many Western writers have acknowledged the high literary and religious degree of the Quran. Dirmingham says in his book « The Life of Muhammad » (p. 762) : « The Quran is the miracle of muhammad, for its high literary beauty and brilliance are still an unsolved riddle; they put those who recite it, how-

ever impious they were, into a special state of enthusiasm .
Muhammad did challenge men and jinn to compose a book
similar to it, but they failed, which is the perfect proof of the
truth of his prophethood. »

٦٧ - ﴿ يَخْلُقْكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ

ثَلَاثٍ ﴾ (٣٩ - ٦)

﴿ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴾ (٧١ - ١٤)

لقد أثبت هاتان الآيتان صرين عجيبيين انضعا حديثا نتيجة تقدم علوم الطب
والتشريح والاجنة .

يقول علم الاجنة ان الجنين في اول أمره يشبه حيوان الخلية الواحدة ثم
بتقدم الحمل يأخذ شبه الحيوان ذي الخليات المتعددة ، ثم يتطور إلى طور آخر ،
إذ يأخذ شكل الحيوانات المائية ، ثم الحيوانات الثديية ، ثم شكل الانسان الذي
يولد عليه .

وتقول مار كريت جلوبرت في كتابها (قصة جنين) الذي كتب مقدمته الدكتور
الكسيس كاريل : ان الجنين في بطن أمه يكون محاطاً بثلاثة أغشية صماء لا
ينفذ منها الماء ولا الضوء ولا الحرارة وهي الأغشية المعروفة في الطب بأسماء مخصوصة .
وقد أطلقت عليها الآية امم (ظلمات ثلاث) لأنها صماء . ان هذه المعلومات لم
يصل اليها العلماء اليوم الا بعد تقدم العلوم وتهيئة وسائل الدراسة من المجاهر
وآلات التقريب واجهزة الفحص والتشريح . فهل يبقى منك بعد هذا في أن
القرآن كتاب من عند الله سبحانه ؟ !

67 - ﴿ In the wombs of your mothers did He
create you, creation after creation in a threefold
gloom ﴾ (XXXIX,6)

✱ *For He it is who hath formed ye by successive steps .* ✱ (LXXI,14)

These two verses denote two wonderful secrets which have been only recently disclosed as a result of the progress of medicine, anatomy and embryology .

Embryologists say that the embryo, at the beginning of its formation , resembles a monocellular creature ; then as conception progresses, it becomes like a creature of many cells ; then it develops into another step by taking the shape of aquatic creatures, then mammals, and at last takes the human shape in which it is born .

Margaret Gilbert says in her book « The Story of The Embryo » which is introduced by Dr. Alexis Carel , « The embryo in its mother's womb is surrounded with three strong membranes which cannot be penetrated by water, light nor heat, and which have technical names in medicine . The Quranic verse described them as « threefold gloom » (literally, three darknesses) , because they are impenetrable by light . These facts have been discovered only recently after the progress of science and means of study such as microscopes , telescopes . Is there any doubt, then , that the Quran is God's revelation

٦٨ - ﴿ حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِي النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ : يَا أَيُّهَا النَّمْلُ

ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطَمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ ﴾

(٢٧ - ١٨)

لقد أخبر الله سبحانه في هذه الآية من القرآن أن للنمل لغة خاصة بها ، ومثله جميع أنواع الحيوان . وقد جاء العلم الحديث فأثبت هذه الحقيقة . يقول الدكتور أفبري انه اراد أن يمتحن عقل النمل والوقوف على طريقة التفاهم بين

أفراده ، فما فعله في هذا السبيل انه راقب يوماً نملة خارجة وحدها من حجرها فأخذ ذبابة ولصقها على فليئة بدبوس ، وألقاها في طريق النملة ، فما ان عثرت عليها حتى أخذت تعالجها بفمها وارجلها مدة تزيد على العشرين دقيقة ، تيقنت بعدها من عجزها ، فعادت ادراجها الى حجرها ، وبعد ثوان معدودة خرجت النملة تتقدم نحواً من اثنتي عشرة نملة من اخوانها انتهت بها الى الذبابة التي وقع عليها النمل يمزقها تمزيقاً . فكيف استطاعت النملة افهام زميلاتها بمحدث الفريسة ؟ لا شك ان ذلك لا بد ان يكون بلغتها الخاصة . ومن الدراسات الماثلة أمكن لعلماء الحيوان دراسة وتعلم لغة كثير من الحيوانات .

68 - * *Till they reached the valley of Ants . Said an ant, « Oye ants, enter your dwellings, lest Solomon and his army crush you and know it not . »*

(XXVII , 18)

God tells us in this verse that ants have a special language. Other kinds of animals must have languages also. Modern science has proved this truth .

Lord Eveyry once wanted to examine the thinking faculty in ants and to discover how individual ants understood one another . For this purpose he observed one day an ant going alone out of its hole . He caught a fly, pinned it to a cork , and threw it in the way of the ant . No sooner had it felt the dead fly than it grasped it with its mouth and legs trying to draw it . After more than twenty minutes it was certain of its disability to draw it . So it went back io its hole . After a few seconds the ant went out again leading about twelve of its fellow ants . It lead them to the dead fly , which was soon torn to pieces by the ants . How could the ant make its fellow - ants understand the story of the fly . Doubtless ants must have a special language .

Similar studies enabled scienttsts to know the languages of many other animals .

٦٩ - ﴿ وَأَنَا لَمُسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلْتَأَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا ﴾

(٧٢ - ٨)

﴿ وَخَلَقْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرَضُونَ . ﴾

(٣٢ - ٢١)

يقول القرآن هنا ان الجن لمسوا السماء فوجدوها ملئت حرساً شديداً وشهباً .
فما هو هذا الحرس ؟

أذاعت الجهات العلمية في ٢٠ تشرين الأول ١٩٥٥ ان لجنة الطاقة الذرية قد
أعلنت ان الدكتور ايرنست لورانس قد توصل الى اكتشاف المارد الذري الذي
يرهب العلماء منذ ٢٥ سنة . وقد قررت لجنة الطاقة الذرية ان الكرة الأرضية
محاطة بهذا المارد الذري (البرتون السالب) .

69 - ﴿ And we had sought the sky , but had
found it filled with strong warders and meteors . ﴾
(LXXII , 8)

﴿ And we have made the sky a warded roof. Yet
they turn away from its portents . ﴾ (XXI , 32)

The Qūran says here that the jinn went about the sky and
found it full of strong warders and meteors. what are these
warders .

Scientific circles declared in in Octobre 20 th 1955 that the
Atomic Energy Committee had announced that Dr. Ernest
Lawrence had discovered the secret of the atomic giant that
had frightened scientists for the last twenty - five years . The
Committee stated that our earth is surrounded with this atomic
giant , i . e , the negative protons . Is not this the {strong warder
that fills the sky .

أهم مبادئ الإسلام

نذكر لك الآن أهم مبادئ الإسلام لتطلع على جمالها وبساطتها ، ولعل الله يشرح صدرك للدخول في هذا الدين .

١ - اخراج الناس من عبادة المخلوق إلى عبادة إله واحد لا والدة له ولا ولد . ولا يخفى ما في عبادة آلهة متعددة من قتل للشخصية وذُل للنفس وكذب على الحقيقة ، فإن نظام ملكوت السموات والارض يدل على ان خالقه إله واحد ، جاء في القرآن الكريم (لو كان فيها آلهة إلا الله لفسدتا) .

٢ - اعلان حقوق الانسان كاملة ، وفي مقدمتها الحرية الدينية والمساواة بين الشعوب ، فلا عرقية ولا جنسية ، واعتبار الفضل والميزة لمن كان أكثر طاعة لله ونفعاً للانسانية .

٣ - اعتبار النظافة والرياضة من أهم الواجبات التي لا يجوز اهمالها . وقد فرض الاسلام نظام الوضوء والصلاة بأعمال وحركات في منتهى الفائدة والروعة والاتصال بالله على الدوام .

٤ - انصاف أهل الفقر من أهل النفي بدفع فريضة اجبارية للضعفاء وان لا يجد عملاً ومن لا يكفيه دخله تحقيقاً للعدالة الاجتماعية وحرصاً على ضمان الإسلام السعادة للجميع .

٥ - الصيام شهراً في كل سنة تقوية للارادة وطرداً لسوم الجسم وشعومه ، وبغية رفع قيمة الانسانية عن مستوى الشهوات المادية .

٦ - الذهاب للمستطيع إلى المؤتمر الاسلامي (الحج) الذي يُعقد في مكة المكرمة ولو في العمر مرة ، للاستفادة من هذه الرحلة فوائدها الدينية وسياسية واقتصادية واعتقادية كثيرة .

٧ - الانذار والتبشير بأن هذه الحياة صائرة إلى غاية من المسؤولية والمجازاة في يوم لا ريب فيه حين نهاية هذا العالم الدنيوي مما يدفع الانسان إلى مراقبة الله وإلى عمل الخير وترك الشر وجعله مسؤولاً وحده عن عمله .

- ٨ - دعوة المسلم للانطلاق الحكيم في ميادين المدنية والمجد .
٩ - تحقيق دولة السلام على الارض فلا حروب استعمارية ولا عدوان ولا
حسد ولا فساد .
١٠ - التأمل في هذا الكون العظيم والتفكير في عجائبه تفكيراً يجعلك تؤمن
بخالقه الواحد ، ويقنع ذهنك للبحث والافادة من خيرات السماوات والارض التي
أعلن الإسلام أن الله سخرها للانسان بما يوحى إليه بضرورة استثمار الطبيعة سواء
في الارض أو في السماء !

THE MOST IMPORTANT

Principles of Islam

We mention here the most important principles of Islam so that you can have an idea of its beauty and simplicity, hoping that God may open your heart to this religion : -

1 - Bringing men out of the worship of creatures into the worship of the One God who has no father nor mother nor children It is evident that the worship of more than one God kills the human personality, humiliates the soul, and is in itself denial of the real fact ; for the order dominating the earth and heavens proves that the creator is one . The Quran says that if there were more than one God then the earth and heavens would be torn asunder.

2 - The declaration of Human Rights, especially religious liberty and equality among nations, so that racial discrimination must cease to exist; esteem should be paid only on the basis of obedience to God and usefulness to humanity.

3 - Regarding cleanliness and bodily exercises as important duties that should never be neglected. The Islamic system of ablution and prayer, which contains very useful bodily exercises as well as spiritual communication with God, is an example of Islam's support to this principle.

4 - Making the rich behave fairly towards the poor, by imposing a compulsory tax on the rich to be paid to those who have little or no income. Thus social Justice and peace can be kept .

5 - Fasting for one month (from dawn till sunset) every year as a means for strengthening will, and helping the body to get rid of its poisons, and asserting the domination of the human soul over materialistic desires and pleasures.

6 - Pilgrimage to Mecca (only for those who are able to journey thither) only once during lifetime. Pilgrimage is a great Islamic conference held in Mecca every year, which results in spiritual, political and economical advantages.

7 - Admonishing that the present life is only a preliminary stage for another life which is sure to come and where every person will be rewarded or punished according to his actions in the previous earthly life . This instigates man to do good and avoid evil, and to feel responsible, for his own actions.

8 - Exhorting Moslems to progress wisely in the fields of civilization and glorious life.

9 - Keeping Peace on the earth. Imperialistic wars, aggression, envy and corruption should be eliminated.

10 - Meditation in this great universe and thinking over its miraculous construction, so that one is convinced to believe in its One Creator, and one's mind is open to research and earnest to make use of the earth and the skies which, Islam proclaims, God has put at man's disposal. This instigates man to make use of Nature whether in the earth or in the sky.

الخاتمة

قرأت - أيها القارئ الكريم - آيات من القرآن الكريم . ولا شك أنها قد راقنتك وحازت على إعجابك لما فيها من نظم وراقية وأمور علمية لا تدع مجالاً للشك في أنها من كلام الله تعالى ، إذ جاءت العلوم المصرية والاكتشافات الحديثة تؤيدها ، ولا يتصور العقل أن يأتي بها إنسان من نفسه مهما عظم عقله .

فهل لك أن تفكر بعد قراءة هذه المنتخبات من القرآن الكريم في عقيدتك الدينية من جديد ، فتؤمن بالدين الإسلامي العظيم الذي يحترم المسيح ، وهو يحتوي على مئات الحلول لمشكلات الغرب التي تقوده إلى هاوية الهلاك ما لم يسارع إلى حلها بهذه الحلول التي أعلن عن قدرتها وعظمتها كثير من مفكري الغرب وعلى رأسهم الفيلسوف الكبير برناردشو الذي صرح بأن الاسلام سيكون دين الأجيال المقبلة في القريب العاجل .

إن الايمان بالاسلام والعمل بما جاء فيه يجعلك من السعداء في هذا العالم ويوم القيامة ، فإياك إياك أن تكون من المنكرين للاسلام ولباحث ما وراء الطبيعة التي جاءت بها الاديان الصحيحة ، فقد أيدتها العلوم الروحية بالبراهين والتجارب العلمية . أستودعك الله سائلاً الله سبحانه أن يجمع الانسانية على الدين الصحيح الذي يستطيع أن يسعدنا ويحل مشاكلها .

The End

Dear Reader,

You have read some verses of the Holy Quran which, I am sure, you have liked and found interesting, because they contain high ordinances and scientific prophecies which prove that the Quran is God's revelation, for no human mind, however genuine it might be, could have made such prophecies as modern science has supported,

We invite you, after you have read these verses, to reconsider your religious beliefs and to embrace the great Religion of Islam which pays Jesus Christ (Peace be on him) great respect, and which has solutions for the West's terrible problems that would lead the Western Peoples towards destruction unless they hasten to use the Islamic solutions, which great Western thinkers have acknowledged as great and practically efficient. Bernard Shaw, for example, declared that Islam will shortly be the religion of the following generations.

To believe in Islam and to act according to its instructions will make you really happy both in this life and hereafter.

Never, never deny the Metaphysical facts which all true religions proclaimed and which modern psychic and spiritual researches have proved to be true.

Bidding you farewell, I pray God to bring all men together under the true religion that would bring them happiness and solve their problems.

ملاحظة هامة

إن القرآن الكريم - الكتاب السماوي المقدس - من البلاغة العظيمة بحيث يصعب ترجمته حرفياً ، إذاً يمكن ترجمة بعض معانيه وما رأيته في الترجمة الانكليزية إن هو إلا محاولة تقريبية لتفسير معناه مع فارق كبير بينه وبين الاصل .
ولو تبسّر لك قراءة القرآن الكريم باللغة العربية لشاهدت من فصاحته وبلاغته وقوة تأثيره العجب العجاب !

N. B. - The Holy Quran, which is a Heavenly Book, is so eloquent that it is a difficult task to translate it literally; only some of its meanings can be translated. The above quoted passages of the Quran are an approximate translation of the origin which largely differs from the translation,

If you could read the Holy Quran in Arabic you would be astonished at its eloquence and literary effect.



Correction of Misprints

Page	line	Wrong	Correct
1	9	fabricaied	fabricated
4	4	pharoh	Pharoa
5	8	bossom	bosom
10	9	end	and
10	10	cansed	caused
10	14	form	from
11	4	vaied	raised
11	6	Thts	This
11	8	quie	quite
11	8	eoncerning	concerning
11	10	dnsky	dusky
11	14	long	long
12	1	Isweat	I swear
12	11	recntly	recently
13	4	humae	human
13	5	electvicity	electricity
13	6	Tkough	Though
14	8	Iust	Just
14	11	odjust	adjust
14	17	tyrongu	through
16	2	tyey	they
16	9	covenont	covenant
16	11	vespecting	respecting
18	1	tye right	the right
18	5	forbed	forbid
18	5	kinduess	kindness
19	3	resnt	result
19	5	relihion	religion
19	12	Till	till
22	13	mahe	make
24	20	God - Eads	God - heads
25	9	calnmny	calumny
26	15	Cod	God
26	17	nome	none

Page	line	Wrong	correct
30	4	uersedes	verses
47	12	including	including
49	1	odern	modern
56	9	proferment	preferment
59	27	luury	luxury
73	2	creatoa	creator
73	6	epuality	equality
73	7	bd	be
73	8	Gop	God
73	15	tox	tax
73	15	de	be
73	18	pawn	dawn
73	23	thether	thither
73	24	Mdcca	Mecca
73	30	avoit	avoid



Page	Line	Page	Line
1	1	1	1
2	1	2	1
3	1	3	1
4	1	4	1
5	1	5	1
6	1	6	1
7	1	7	1
8	1	8	1
9	1	9	1
10	1	10	1
11	1	11	1
12	1	12	1
13	1	13	1
14	1	14	1
15	1	15	1
16	1	16	1
17	1	17	1
18	1	18	1
19	1	19	1
20	1	20	1
21	1	21	1
22	1	22	1
23	1	23	1
24	1	24	1
25	1	25	1
26	1	26	1
27	1	27	1
28	1	28	1
29	1	29	1
30	1	30	1
31	1	31	1
32	1	32	1
33	1	33	1
34	1	34	1
35	1	35	1
36	1	36	1
37	1	37	1
38	1	38	1
39	1	39	1
40	1	40	1
41	1	41	1
42	1	42	1
43	1	43	1
44	1	44	1
45	1	45	1
46	1	46	1
47	1	47	1
48	1	48	1
49	1	49	1
50	1	50	1
51	1	51	1
52	1	52	1
53	1	53	1
54	1	54	1
55	1	55	1
56	1	56	1
57	1	57	1
58	1	58	1
59	1	59	1
60	1	60	1
61	1	61	1
62	1	62	1
63	1	63	1
64	1	64	1
65	1	65	1
66	1	66	1
67	1	67	1
68	1	68	1
69	1	69	1
70	1	70	1
71	1	71	1
72	1	72	1
73	1	73	1
74	1	74	1
75	1	75	1
76	1	76	1
77	1	77	1
78	1	78	1
79	1	79	1
80	1	80	1
81	1	81	1
82	1	82	1
83	1	83	1
84	1	84	1
85	1	85	1
86	1	86	1
87	1	87	1
88	1	88	1
89	1	89	1
90	1	90	1
91	1	91	1
92	1	92	1
93	1	93	1
94	1	94	1
95	1	95	1
96	1	96	1
97	1	97	1
98	1	98	1
99	1	99	1
100	1	100	1



Attamaddun Al-Islami Book

FUTURE
RELIGION OF HUMANITY
MIRACLES OF THE HOLY KORAN

Science, Policy, and Sociology
Selected and Edited by



MAHMUD MAHDI ISTAMBULI

1960

1380

Damascus

LIBRARY
OF
PRINCETON UNIVERSITY

Princeton University Library



32101 074449156



BP163

.I883

1960

AP